

Lenovo 3000 G430/ G530

**Руководство
пользователя v3.0**

lenovo

Примечание

Перед применением данной информации и продукта, к которому она относится, обязательно прочтите следующее:

- Глава 6. Инструкции по безопасности, эксплуатации и уходу на стр. 52.
- Приложение D. Заявления на стр. 107.
- Руководство пользователя OneKey Rescue System включено в пакет с данной публикацией.

Первое издание (май 2008)

© Lenovo 2008. Все права защищены.

Информация о стандарте ENERGY STAR



ENERGY STAR® - это совместная программа Управления по охране окружающей среды (США) и министерства энергетики США, целью которой является экономия денежных средств и защита окружающей среды путем применения энергосберегающих продуктов и технологий.

Компания Lenovo с гордостью предлагает своим клиентам продукцию, соответствующую стандартам ENERGY STAR. Наличие маркировки ENERGY STAR на компьютерах Lenovo следующих типов означает, что данные устройства были разработаны в соответствии с требованиями программы ENERGY STAR 4.0 к компьютерам и прошли тестирование на данное соответствие.

- 20003, 4153
- 20004, 4151

Использование продуктов, соответствующих стандарту ENERGY STAR, а также применение функций компьютеров, направленных на управление энергопотреблением, приводит к сокращению расхода электроэнергии. Меньшее энергопотребление способствует потенциальной экономии денежных средств, сохраняет чистоту окружающей среды и снижает “парниковый эффект”.

Дополнительную информацию о программе ENERGY STAR см. на веб-сайте по адресу <http://www.energystar.gov>. Lenovo призывает своих клиентов рассматривать систему эффективного энергопотребления как неотъемлемую часть повседневной деятельности компании. Чтобы помочь Вам в достижении данной цели, Lenovo оснащает свою продукцию предустановленными функциями управления энергопотреблением, которые начинают действовать, если компьютер находится в состоянии простоя в течение указанного периода времени:

Таблица 1. Функции управления энергопотреблением в соответствии со стандартом ENERGY STAR для различных операционных систем

| Windows XP | Windows Vista |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Выключение монитора: через 10 минут • Выключение жестких дисков: через 30 минут • Переход системы в ждущий режим: через 20 минут • Переход системы в спящий режим: через 2 часа | <p>Схема управления питанием: сбалансированная</p> <ul style="list-style-type: none"> • Выключение монитора: через 10 минут • Переход компьютера в спящий режим: через 25 минут • Дополнительные настройки управления энергопотреблением: <ul style="list-style-type: none"> - Выключение жестких дисков: через 20 минут - Переход в спящий режим: через 1 час |

Чтобы вывести компьютер из спящего или ждущего режима, нажмите любую клавишу. Дополнительную информацию о данных настройках см. в информационной системе Справка и поддержка Windows.

Емкость жесткого диска

Уважаемые пользователи!

При использовании компьютера вы можете заметить, что указанная номинальная емкость жесткого диска несколько отличается от емкости, которая отображается операционной системой. Например, для диска с номинальной емкостью 80 Гб операционная система может указывать несколько меньшую емкость. Подобное отличие не является ошибкой установки жесткого диска или какой-либо другой неполадкой; это обычное явление. Как правило, отличие возникает по следующим причинам:

I. Производитель компьютера и операционная система используют различные стандарты подсчета емкости жесткого диска

Производитель жесткого диска использует десятичную систему исчисления, где 1 Гб = 1000 Мб, 1 Мб = 1000 Кб, 1 Кб = 1000 байт. Однако при определении емкости жесткого диска операционная система использует двоичную систему исчисления, где 1 Гб = 1024 Мб, 1 Мб = 1024 Кб, 1 Кб = 1024 байт. Компьютер придерживается стандарта, принятого производителем жесткого диска. Вследствие того, что стандарты, принятые производителем жесткого диска, и стандарты операционной системы различны, емкость, отображаемая операционной системой, и номинальная емкость жесткого диска также отличаются.

Например, если номинальная емкость жесткого диска составляет X ГБ, даже если он полностью пуст, то емкость, отображаемая операционной системой, будет следующей:

$$X \times 1000 \times 1000 \times 1000 / (1024 \times 1024 \times 1024) \approx X \times 0,931 \text{ ГБ.}$$

Если часть жесткого диска была использована для каких-либо целей, то емкость, указанная операционной системой, будет даже ниже, чем $X \times 0,931$ ГБ.

II. Часть пространства жесткого диска используется для каких-либо целей

Компьютеры Lenovo поставляются с предустановленной OneKey Rescue System, поэтому до того, как компьютер поступит в продажу, часть пространства на его жестком диске отводится для хранения зеркального диска и программных файлов OneKey Rescue System. Размер занятого пространства для этого раздела зависит от модели, операционной системы и программного обеспечения компьютера. Для обеспечения безопасности этот раздел скрыт и обычно называется “скрытым разделом”.

Кроме того, после выделения разделов на жестком диске или после его форматирования операционная система занимает некоторую часть пространства жесткого диска для хранения системных файлов.

По этим причинам доступное пространство жесткого диска, отображаемое операционной системой, всегда ниже, чем номинальная емкость жесткого диска компьютера.

Содержание

Глава 1.

Общий обзор компьютера 1

| | |
|------------------|---|
| Вид сверху..... | 1 |
| Вид слева..... | 3 |
| Вид справа..... | 5 |
| Вид спереди..... | 6 |
| Вид снизу..... | 7 |

Глава 2. Использование компьютера 10

| | |
|--|----|
| Использование сенсорной панели..... | 10 |
| Использование клавиатуры..... | 11 |
| Специальные клавиши и кнопки..... | 14 |
| Использование дисководов оптических дисков..... | 15 |
| Использование карт памяти (Только на определенной модели)..... | 16 |
| Использование встроенной камеры (Только на определенной модели)..... | 17 |
| Подключение к Интернету..... | 18 |
| Защита компьютера..... | 21 |
| Установка драйверов устройств..... | 23 |

| | |
|---|----|
| Использование батарей и адаптера питания..... | 23 |
|---|----|

Глава 3. Использование внешних устройств.....28

| | |
|---|----|
| Подключение устройства USB (Universal Serial Bus)..... | 28 |
| Подключение устройств PC Card..... | 29 |
| Подключение внешнего монитора..... | 31 |
| Подключение наушников и аудиоустройств..... | 33 |
| Подключение внешнего микрофона..... | 34 |
| Подключение устройства Bluetooth (Только на определенной модели)..... | 35 |

Глава 4. Устранение неполадок36

| | |
|-------------------------------|----|
| Часто задаваемые вопросы..... | 36 |
| Устранение неполадок..... | 38 |

Глава 5. Получение консультаций и услуг47

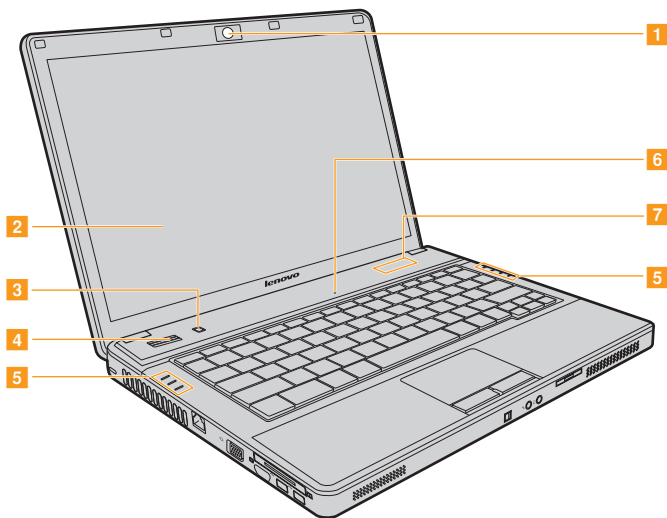
| | |
|--|----|
| Получение консультаций и услуг..... | 47 |
| Получение консультаций через Интернет..... | 48 |

Содержание

| | |
|---|------------|
| Обращение в Центр поддержки..... | 48 |
| Получение помощи за пределами вашей страны..... | 51 |
| Глава 6. Инструкции по безопасности, эксплуатации и уходу..... | 52 |
| Важная информация по технике безопасности..... | 52 |
| Уход за компьютером..... | 71 |
| Специальные возможности и удобство работы..... | 81 |
| Обслуживание | 84 |
| Приложение А. Ограниченная гарантия Lenovo | 88 |
| Информация о гарантии | 98 |
| Телефоны гарантийной службы Lenovo | 102 |
| Приложение В. Компоненты, заменяемые пользователем (Customer Replaceable Units, CRU) | 104 |
| Приложение С. Технические характеристики | 105 |
| Технические характеристики... .. | 105 |
| Приложение D. Заявления | 107 |
| Заявления | 107 |
| Информация о беспроводной связи | 111 |
| Заявления об электромагнитном излучении..... | 114 |
| Заявления об утилизации отходов электрического и электронного оборудования (WEEE)..... | 120 |
| Директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE)..... | 121 |
| Заявления по утилизации для Японии | 122 |
| Заявление для пользователей в США | 124 |
| Замечание по удалению данных с жесткого диска | 124 |
| Товарные знаки | 126 |
| Алфавитный указатель | 127 |

Глава 1. Общий обзор компьютера

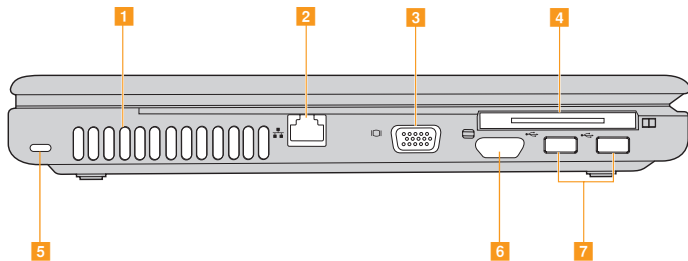
■ Вид сверху



* Вид изделия может отличаться от иллюстраций.
Сверяйтесь с самим изделием.

- 1 Встроенная камера (Только на определенной модели)..... 17**
- 2 Дисплей компьютера**
Цветной дисплей обеспечивает высокую четкость и яркость текста и изображений.
- 3 Кнопка OneKey Rescue System..... 15**
- 4 Кнопка включения**
- 5 Индикаторы состояния компьютера**
- 6 Микрофон (встроенный)**
Встроенный микрофон можно использовать для видеоконференций, диктовки голосовых сообщений или несложных аудиозаписей.
- 7 Настраиваемые кнопки и регуляторы громкости..... 14**

■ Вид слева



1 Вентиляционные отверстия

⇒ Важно:

Следите за тем, чтобы не перекрывать вентиляционные отверстия, иначе компьютер может перегреться.

2 Порт локальной сети 18

3 Порт VGA 31

4 Слот для плат PCI Express 29

5 Петля для замка

Компьютер оборудован петлей для замка. Можно приобрести трос и замок, которые подходят для этой петли.

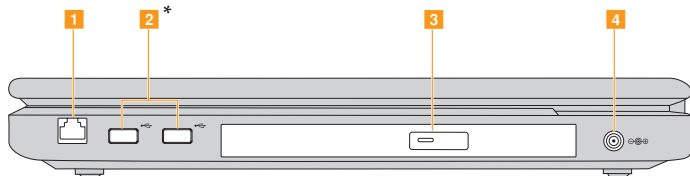
❖ Примечание:

Перед покупкой троса или замка убедитесь, что они подходят к петле, установленной на компьютере.

6 Разъем HDMI (Только на определенной модели) 32

7 Порт USB 2.0 28

■ Вид справа



* Модель G430 оснащена одним USB-портом, который располагается здесь.

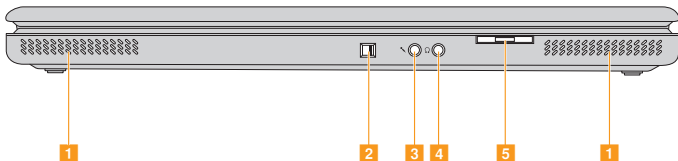
- | | | |
|----------|---|-----------|
| 1 | Порт модема (Только на определенной модели)..... | 20 |
| 2 | Порт USB 2.0..... | 28 |
| 3 | Дисковод оптических дисков..... | 15 |
| 4 | Гнездо для адаптера питания | |

К этому гнезду подключается адаптер питания для обеспечения питания компьютера и зарядки аккумуляторной батареи.

❖ **Примечание:**

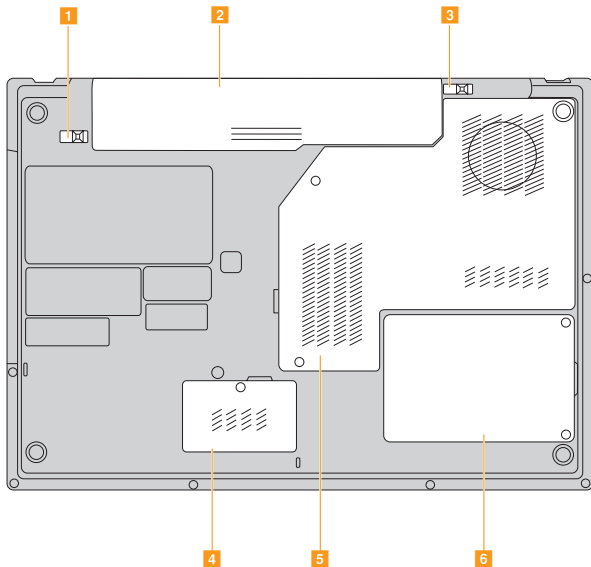
Во избежание повреждения компьютера и батареи используйте только прилагаемый адаптер питания.

■ Вид спереди



- 1** Динамики
- 2** Выключатель беспроводной сети (Только на определенной модели)
Этот выключатель используется для одновременного включения или выключения устройств беспроводной сети и Bluetooth.
- 3** Гнездо для микрофона (внешнее)..... 34
- 4** Наушники (внешние) 33
- 5** Универсальный кард-ридер (Только на определенной модели) 16

■ Вид снизу



1 Неавтоматическая защелка батареи

Неавтоматическая защелка батареи предназначена для закрепления аккумулятора. Чтобы вставить или извлечь батарею, сдвиньте защелку в открытое положение. После установки батареи переведите защелку в закрытое положение.

2 Аккумуляторная батарея..... 23

3 Подпружиненная защелка батареи

Подпружиненная защелка батареи предназначена для закрепления батареи. Когда батарея установлена, защелка автоматически фиксируется. Для извлечения батареи эту защелку нужно удерживать в открытом положении.

4 Отсек для плат беспроводной локальной или глобальной сети

Платы беспроводной сети (Только на определенной модели), установленные в данном отсеке, легко доступны.

5 Отсек для центрального процессора (ЦП)/ модуля памяти (ОЗУ)

→ Важно:

Не разбирайте и не заменяйте какие-либо компоненты самостоятельно! В случае необходимости разборки или замены обратитесь в официальный сервис-центр или к дилеру Lenovo для проведения соответствующих работ.

6 Отсек для жесткого диска

В этом отсеке устанавливается жесткий диск.

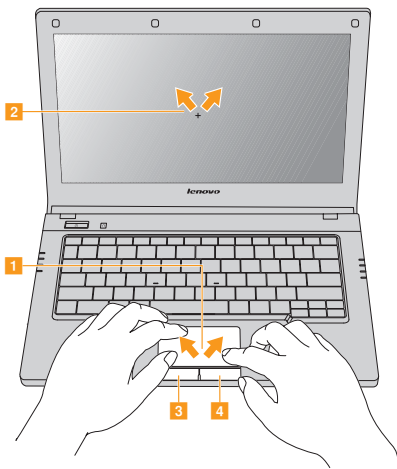
➔ Важно:

Не разбирайте и не заменяйте жесткий диск! В случае необходимости разборки или замены обратитесь в официальный сервис-центр или к дилеру Lenovo для проведения соответствующих работ.

Глава 2. Использование компьютера

■ ■ Использование сенсорной панели

Сенсорная панель состоит из панели **1** и двух клавиш. Она расположена в нижней части клавиатуры. Чтобы переместить курсор **2** на экране, проведите по панели пальцем в направлении, в котором нужно переместить курсор. Функции левой **3** и правой **4** клавиш соответствуют функциям левой и правой кнопок обычной мыши.



❖ Примечание:

Можно также подключить USB-мышь через разъем USB. Дополнительную информацию см. в разделе “Подключение устройства USB (Universal Serial Bus)” на стр. 28.

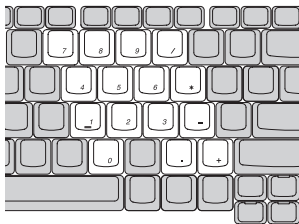
■ Использование клавиатуры

В данном компьютере цифровая клавиатура и функциональные клавиши находятся на стандартной клавиатуре.

■ Цифровая клавиатура

На этой клавиатуре есть клавиши, которые при включении работают в качестве 10-клавишной цифровой клавиатуры.

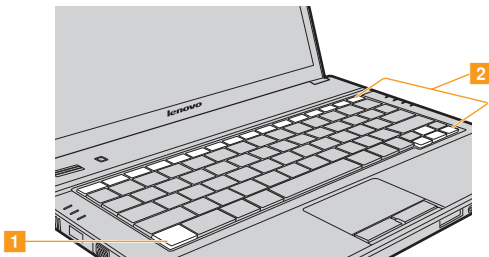
Чтобы включить или выключить цифровую клавиатуру, нажмите сочетание клавиш **Fn+Insert/NmLk**.



* Вид изделия может отличаться от иллюстраций.
Сверяйтесь с самим изделием.

■ Комбинации функциональных клавиш

При помощи функциональных клавиш можно сделать работу на компьютере более эффективной. Чтобы использовать эту функцию, нажмите и удерживайте клавишу **Fn** **1** и нажмите одну из функциональных клавиш **2**.



Ниже описано действие всех функциональных клавиш.

Fn + F1: Переключение компьютера в спящий режим.

Fn + F2: Включение/выключение подсветки ЖК-дисплея.

Fn + F3: Переключение на другой подключенный дисплей.

Fn + F4: Переключение между широкоэкранным и обычным режимом.

Fn + F5: Включение/выключение встроенной функции беспроводной сети.

Fn + F8: Включение/выключение сенсорной панели.

Fn + F9: Включение/приостановка воспроизведения Media Player.

Fn + F10: Остановка воспроизведения Media Player.

Fn + F11: Переход к предыдущей дорожке.

Fn + F12: Переход к следующей дорожке.

Fn + Insert/NmLk: Включение/выключение цифровой клавиатуры.

Fn + Delete/ScrLk: Включение/выключение функции Scroll Lock.

Fn + PrtSc/SysRq: Системный запрос.

Fn + стрелка вверх/вниз: Увеличение/уменьшение яркости дисплея.

Fn + стрелка вправо/влево: Увеличение/уменьшение громкости.

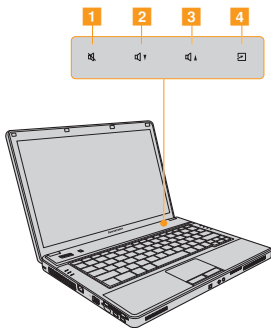
Fn + PgUp: Перемещение курсора в начало строки.

Fn + PgDn: Перемещение курсора в конец строки.

■ ■ Специальные клавиши и кнопки

На компьютере есть несколько специальных клавиш и кнопок.

■ Настраиваемые кнопки и регуляторы громкости



* Вид изделия может отличаться от иллюстраций.

- 1 Отключение/включение звука.
- 2 Снижение громкости
- 3 Увеличение громкости
- 4 Открытие программы, определенной пользователем.

■ Кнопка OneKey Rescue System

Нажмите кнопку **OneKey Rescue System** для входа в главный интерфейс **OneKey Rescue System**, если питание отключено.

⦿ **Внимание:**

Если для включения компьютера используется кнопка **OneKey Rescue System**, убедитесь, что к компьютеру не подсоединены какие-либо периферийные устройства (USB-устройства хранения данных и пр.), иначе компьютер может работать неправильно.

Дополнительную информацию см. в “Руководство пользователя OneKey Rescue System”.

❖ **Примечание:**

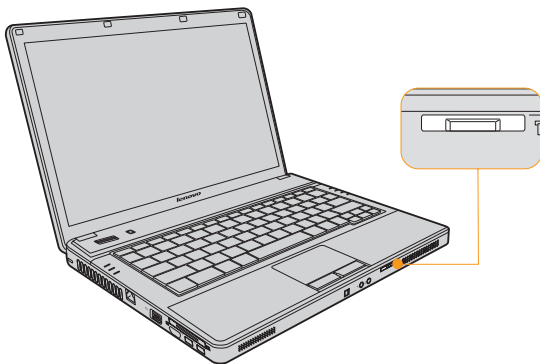
Если компьютер работает под управлением операционной системы Windows Vista® и на нем установлено приложение Onekey Recovery, то при помощи кнопки **OneKey Rescue System** можно запустить данное приложение.

■ ■ Использование дисководов оптических дисков —

Данный компьютер оснащен дисководом оптических дисков, таким как дисковод для компакт-дисков и DVD-дисков.

■ ■ Использование карт памяти (Только на определенной модели)

Данный компьютер оснащен универсальным кард-ридером (Только на определенной модели) с одним разъемом для установки карты памяти (формата SD Card, Multi-media Card, Memory Stick или Memory Stick Pro).



❖ **Примечание:**

Используйте только карты памяти вышеперечисленных типов. Дополнительную информацию об их использовании см. в инструкциях, прилагаемых к карте памяти.

■ **Установка карты памяти**

Аккуратно вставьте карту памяти в разъем универсального кард-ридера, при этом стрелка на карте должна быть сверху и указывать в сторону разъема. Вставьте карту до щелчка.

■ **Извлечение карты памяти**

- 1 Нажмите на карту памяти до щелчка.
- 2 Аккуратно извлеките карту памяти из слота универсального кард-ридера.

■ **Использование встроенной камеры (Только на определенной модели)**

При помощи встроенной камеры можно делать снимки или снимать видеоклипы, которые затем можно использовать в разных приложениях (например, EasyCapture, MSN, Yahoo! Messenger и т.д.).

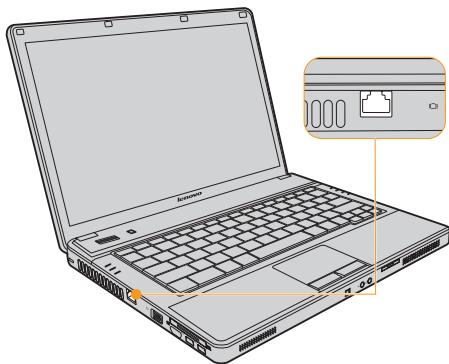
❖ **Примечание:**

Если используется Windows Vista, необходимо установить специальное приложение стороннего производителя, так как в Vista нет программы для съемки фотографий и видеоклипов при помощи встроенной камеры.

■ **Подключение к Интернету**

■ **Использование порта локальной сети**

Порт локальной сети имеет стандартный разъем RJ-45, через который компьютер подключается к высокоскоростному DSL-/кабельному модему или локальной сети.



⦿ **Внимание:**

Поскольку напряжение в телефонной сети выше, чем в локальной сети, не подключайте к порту локальной сети телефонный кабель, иначе компьютер может выйти из строя.

■ **Использование беспроводной локальной сети (Только на определенной модели)**

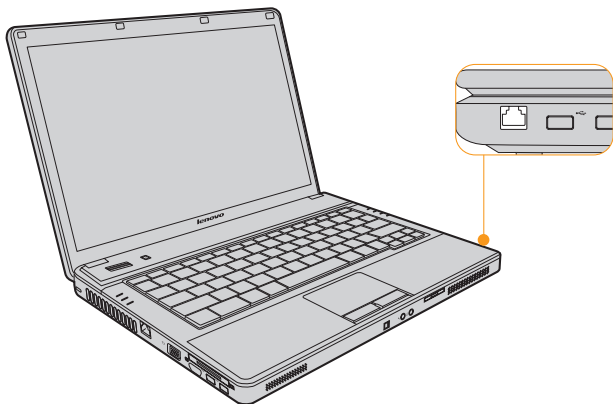
В дисплей встроена изотропная антенная система, обеспечивающая оптимальный прием; это позволяет использовать беспроводную связь, где бы вы ни находились.

Чтобы включить беспроводную связь, выполните следующие действия;

- 1 Переведите выключатель беспроводной сети (Только на определенной модели) вправо.
- 2 Нажмите сочетание клавиш **Fn + F5**, чтобы выполнить настройки.

■ Использование порта модема (Только на определенной модели)

Порт модема поддерживает стандартный телефонный кабель с разъемом RJ-11 и обеспечивает удаленное соединение с Интернетом.



➡ **Важно:**

- Не подключайте к порту модема кабель цифрового канала, ток цифрового канала может повредить модем.

- Во избежание риска возгорания используйте только телекоммуникационный кабель сечением 26 AWG или более (например, 24 AWG), имеющий сертификацию UL (Underwriters Laboratories) или CSA (Canadian Standards Association).

■ ■ Защита компьютера

В этом разделе рассказано, как защитить компьютер от кражи или несанкционированного использования.

■ Прикрепление замка безопасности (Опция)

На компьютер можно установить замок безопасности, чтобы его нельзя было унести без разрешения владельца.

Вставьте замок безопасности в петлю на компьютере. Прикрепите цепь замка к неподвижному объекту. См. инструкции в комплекте поставки замка безопасности.

Расположение петли для замка показано на рисунке “Вид слева” на стр. 3.

❖ Примечание:

Пользователь несет ответственность за оценку, выбор и применение запорных устройств и средств защиты. Lenovo не дает рекомендаций, оценок или гарантий относительно функциональности, качества или эффективности запорных устройств и средств защиты.

■ Использование паролей

При помощи паролей можно предотвратить использование компьютера другими лицами. После установки и активации пароля при каждом включении компьютера на экране будет появляться приглашение. После появления приглашения введите пароль. Компьютер можно использовать только после ввода правильного пароля.

Обеспечьте доступ к компьютеру только для уполномоченных пользователей. При установке разных типов паролей остальным пользователям необходимо знать их, чтобы получить доступ к компьютеру или к данным. Этот пароль может содержать от 2 до 8 букв и цифр в любой комбинации.

Инструкции по установке пароля см. в справке справа от экрана в программе BIOS Setup Utility.

■ ■ Установка драйверов устройств

Совместимые драйверы устройств – это обязательное условие для производительной работы любого компонента компьютера. Если на компьютере имеется предустановленная операционная система, компания Lenovo предоставляет все необходимые драйверы на жестком диске.

■ ■ Использование батареи и адаптера питания

Если нет возможности использовать адаптер питания, работа компьютера будет зависеть от питания, получаемого от батареи.

❖ **Примечание:**

В автономном режиме операционная система может работать медленнее.

⦿ **Внимание:**

Использование неоригинальной батареи или любой другой батареи не фирмы Lenovo может привести к “возгоранию” или “пожару”.

Утилизация отработавшей батареи в зависимости от инструкций.

■ **Проверка состояния батареи**

Узнать оставшийся процент заряда батареи можно при помощи опций электропитания Windows.

Поскольку каждый компьютер используется по-разному, трудно предсказать, насколько хватит заряда батареи. Есть два основных фактора:

- насколько была заряжена батарея при начале работы.
- режим использования компьютера: насколько интенсивно используется жесткий диск и какова яркость дисплея.

■ **Использование адаптера питания**

Компьютер может получать питание от аккумуляторной батареи или от электрической сети через адаптер питания.

⦿ **Внимание:**

Использование неподходящего кабеля питания может серьезно повредить компьютер.

При использовании адаптера питания выполните следующие действия. Описанные ниже действия нужно выполнять в той последовательности, в которой они описаны.

- 1 Подключите кабель питания к трансформатору.
- 2 Вставьте кабель питания в розетку.
- 3 Подключите адаптер питания к гнезду для подключения адаптера на компьютере.

Состояние батареи можно проверить, посмотрев на измеритель заряда в нижней части дисплея.

❖ **Примечания:**

- Когда адаптер питания не используется, отключайте его от электрической розетки.
- Не наматывайте кабель питания на трансформатор, если он подсоединен к трансформатору.
- Батарею можно зарядить, если адаптер питания подсоединен к компьютеру и батарея установлена. Батарею необходимо зарядить в следующих случаях:
 - При установке новой батареи
 - Если индикатор состояния батареи (оранжевый) мигает
 - Если батарея долго не использовалась

Перед зарядкой батареи убедитесь, что ее температура составляет не менее 10 °C.

■ **Зарядка батареи**

Если при проверке состояния батареи выясняется, что заряд батареи низкий, необходимо зарядить батарею или заменить ее на заряженную.

Если имеется удобно расположенная электрическая розетка, сначала подключите кабель питания к трансформатору, затем вставьте вилку кабеля питания в розетку и подключите адаптер питания к разъему питания на компьютере.

Время зарядки зависит от физической среды.

❖ **Примечание:**

Чтобы продлить срок службы батареи при включенном адаптер переменного тока, компьютер не начинает подзарядку батареи, если она заряжена не менее чем на 95 %.

■ **Обращение с батареей**

✱ **Опасно:**

Не пытайтесь разобрать или модернизировать батарею.

Это может привести к взрыву или к утечке жидкости из батареи.

Действие гарантии не распространяется на батареи, не одобренные Lenovo, а также на разобранные или модифицированные батареи.

✱ **Опасно:**

При неправильной замене батареи существует опасность взрыва. Батарея содержит небольшое количество опасных веществ. Чтобы избежать травмы, соблюдайте следующие правила техники безопасности:

- Заменяйте батарею только на батарею, рекомендованную Lenovo.
- Храните батарею вдали от огня.
- Не подвергайте батарею воздействию влаги (в том числе дождя).
- Не пытайтесь разбирать батарею.
- Не замыкайте контакты батареи.
- Храните батарею в местах, недоступных для детей.

*** Опасно:**

Не выбрасывайте батарею вместе с бытовыми отходами. При утилизации батареи соблюдайте требования местного законодательства и нормативов и постановления и правила техники безопасности, принятые в компании.

*** Опасно:**

В случае неправильного хранения резервной батареи существует опасность взрыва. Внутри литиевой батареи содержится литий, поэтому при неправильном обращении или утилизации батарея может взорваться. Заменяйте батарею только на батарею того же типа. Во избежание травмы или смерти **ЗАПРЕЩАЕТСЯ:** (1) бросать и опускать батарею в воду; (2) нагревать ее до температуры выше 100 °C; (3) пытаться починить или разобрать батарею. При утилизации батареи следуйте требованиям местного законодательства и нормативов, а также правилам техники безопасности, принятым в вашей компании.

Глава 3. Использование внешних устройств

Ваш компьютер обладает множеством встроенных функций и возможностей подключения.

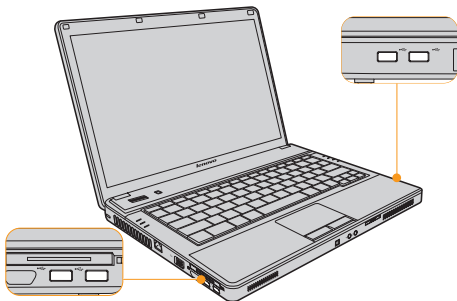
⦿ **Внимание:**

Не подключайте и не отключайте провода внешних устройств (за исключением кабелей USB), если компьютер включен, так как это может вызвать повреждение компьютера. Если вы отсоединяете внешнее устройство, то выключите компьютер и подождите не менее 5 секунд, иначе вы можете повредить внешнее устройство.

■ **Подключение устройства USB (Universal Serial Bus) —**

Данный компьютер оснащен разъемами USB, совместимыми с USB-устройствами, такими как клавиатура, мышь, камера, жесткий диск, принтер и сканер.

* Модель G430 оснащена 3 USB-портами

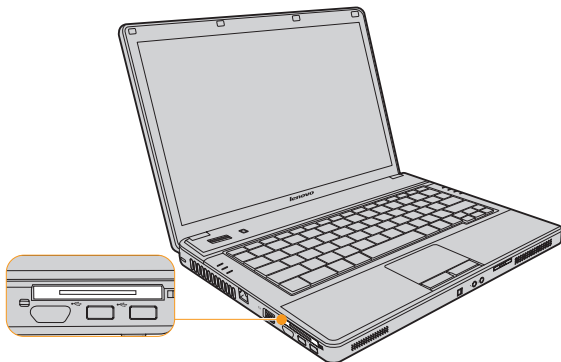


⦿ **Внимание:**

При использовании USB-устройства с высоким энергопотреблением (такого как USB-дисковод для оптических дисков) используйте адаптер питания внешнего устройства. В противном случае будет невозможно распознать и использовать устройство или система будет выключена.

■ **Подключение устройств PC Card** _____

Данный компьютер оснащен гнездом для карты PCI Express для подключения устройств PC Card, совместимых с интерфейсом для карт PCI Express.



■ Установка платы PCI Express

Аккуратно вставьте в разъем карту PCI Express лицевой стороной вверх. Вставьте карту до щелчка.

■ Извлечение платы PCI Express

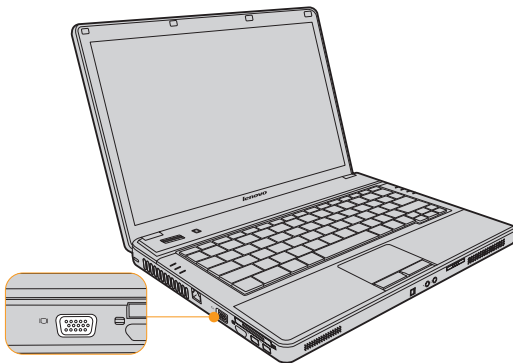
- 1 Нажмите на плату PCI Express до щелчка.
- 2 Аккуратно извлеките плату PCI Express из слота.

■ ■ Подключение внешнего монитора

К компьютеру можно подключить внешний монитор.

■ Подключение монитора VGA

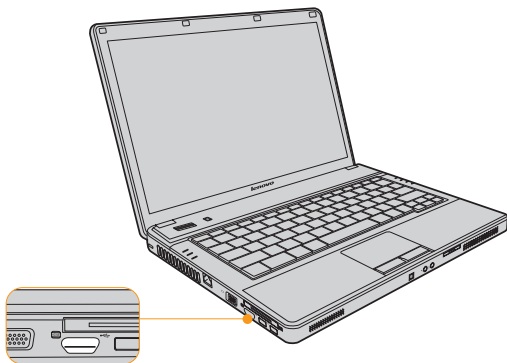
Монитор VGA подключается через порт VGA. Чтобы подключить монитор VGA, подсоедините кабель монитора к порту VGA на компьютере. Нажмите сочетание клавиш **Fn + F3** для переключения на внешний дисплей.



■ Подключение монитора DVI (Только на определенной модели)

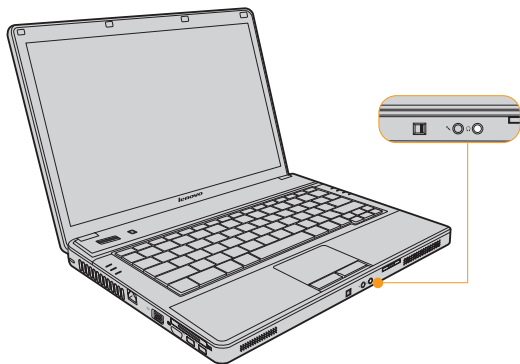
Монитор DVI подключается через порт HDMI (Только на определенной модели). Для подключения монитора DVI подключите монитор DVI к разьему HDMI на компьютере с помощью кабеля HDMI-DVI-D (в комплект поставки не входит).

Для переключения на другое устройство отображения нажмите **Fn + F3**.



■ ■ Подключение наушников и аудиоустройств

Данный компьютер оснащен гнездом для наушников, которое предназначено для подключения наушников, динамиков и аудиоустройств.



➤ Предупреждение!

Продолжительное прослушивание музыки на большой громкости может нанести вред слуху.

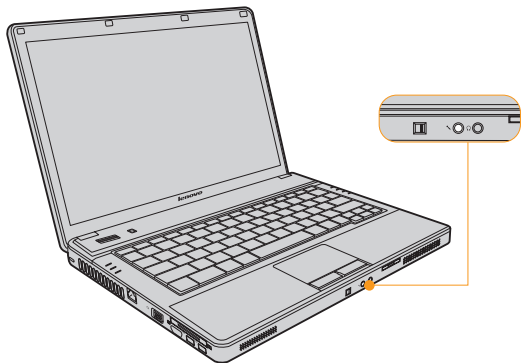
Продолжительное использование наушников или головных телефонов на высоком уровне громкости может быть опасно, если выходные разъемы наушников или головных телефонов не соответствуют спецификации EN 50332-2. Разъем для наушников этого компьютера соответствует подпункту

Глава 3. Использование внешних устройств

7 спецификации EN 50332-2. В соответствии с данной спецификацией максимальное среднеквадратическое широкополосное выходное напряжение ограничивается значением 150 мВ. Для предотвращения ухудшения слуха убедитесь, что используемые наушники или головные телефоны соответствуют спецификации EN 50332-2 (предельным значениям в п. 7), ограничивающей напряжение с широкополосной характеристикой величиной 75 мВ. Использование головных телефонов, не соответствующих EN 50332-2, может быть опасным из-за избыточного звукового давления.

■ Подключение внешнего микрофона

Данный компьютер оснащен гнездом для подключения внешнего микрофона.



■ Подключение устройства Bluetooth (Только на определенной модели)

Данный компьютер способен устанавливать беспроводную связь и передавать данные на устройства Bluetooth (например, на другие компьютеры, КПК и мобильные телефоны).

■ Включение связи Bluetooth

- 1 Переведите выключатель беспроводной сети вправо.
- 2 Нажмите сочетание клавиш **Fn + F5**, чтобы выполнить настройки.

❖ Примечание:

Если функция Bluetooth не используется, выключите ее, чтобы не расходовать заряд батареи.

Дополнительную информацию о подключении устройства Bluetooth см. в руководстве устройства Bluetooth.

Глава 4. Устранение неполадок

■ ■ Часто задаваемые вопросы

В этом разделе приведены часто задаваемые вопросы и информация о том, где можно найти подробные ответы. Описание документов, входящих в комплект документации вашего компьютера, см. в *Памятка по настройке Lenovo 3000 G430/G530*.

Какие меры предосторожности необходимо соблюдать при работе с компьютером?

Подробную информацию о мерах предосторожности см. в разделе “Глава 6. Инструкции по безопасности, эксплуатации и уходу”.

Как предотвратить возникновение неполадок в работе компьютера?

См. раздел “Глава 6. Инструкции по безопасности, эксплуатации и уходу” на стр. 52 настоящего руководства. Дополнительные рекомендации приведены в главах 1 и 2.

Какими аппаратными средствами оснащен этот компьютер?

Дополнительные сведения приведены в главах 1 и 2.

Где можно найти подробные технические характеристики моего компьютера?

См. <http://consumersupport.lenovo.com>.

Я хочу обновить устройство или заменить одно из следующих устройств: жесткий диск, память, клавиатура.

См. раздел “Приложение В. Компоненты, заменяемые пользователем (Customer Replaceable Units, CRU)” на стр. 104 настоящего руководства.

Компьютер работает не так, как надо.

См. соответствующие инструкции в главе 2.

Как обратиться в Центр поддержки клиентов?

См. раздел “Глава 5. Получение консультаций и услуг” на стр. 47 в этом руководстве. Номера телефонов ближайшего Центра поддержки клиентов:

См. раздел “Телефоны гарантийной службы Lenovo” на стр. 102.

Где найти информацию о гарантии?

Информацию о гарантии, применимой к этому компьютеру, включая гарантийный срок и тип гарантийного обслуживания, см. в разделе “Приложение А. Ограниченная гарантия Lenovo” на стр. 88.

■ ■ Устранение неполадок

Если здесь не удалось найти описание проблемы, см. главу 2. В следующем разделе изложены только наиболее простые решения, применение которых может устранить необходимость в обращении к более сложным инструкциям, которые содержатся в главе 2.

■ Проблемы, связанные с дисплеем

При выключении компьютера на экране ничего не отображается.

❖ Примечание:

Если используется внешний монитор: см. в разделе “Неполадки экрана компьютера” на стр. 42.

- Если экран остается пустым, проверьте следующее:
 - Батарея установлена правильно.
 - Адаптер питания присоединен к компьютеру, а вилка кабеля питания включена в исправную электрическую розетку.
 - Включено питание компьютера. (Чтобы убедиться в этом, еще раз нажмите кнопку **Включения**.)
 - Память установлена правильно.
- Если эти требования выполнены, но на экране по-прежнему ничего нет, обратитесь в сервис-центр для проверки компьютера.

При включении компьютера появляется только белый курсор на пустом экране.

При помощи программы OneKey Recovery (Восстановление одной клавишей) восстановите резервные копии файлов в среде Windows или весь жесткий диск до исходного состояния. Если на экране по-прежнему ничего нет, кроме курсора, обратитесь в сервис-центр для проверки компьютера.

Экран гаснет при включенном компьютере.

Возможно, включена экранная заставка или режим управления электропитанием. Чтобы выйти из режима экранной заставки, спящего режима или режима гибернации, выполните одно из следующих действий:

- Прикоснитесь к сенсорной панели.
- Нажмите любую клавишу.
- Нажмите кнопку **Включения**.

■ Проблемы с паролем

Я забыл пароль.

- Если вы забыли пароль пользователя, для его отмены потребуется доставить компьютер в официальный сервис-центр или к торговому представителю Lenovo.
- Если вы забыли пароль жесткого диска, то уполномоченный сервис-центр Lenovo не сможет восстановить пароль или восстановить данные с жесткого диска. Необходимо доставить компьютер в уполномоченный сервис-центр или к торговому представителю Lenovo для замены жесткого диска. Необходимо иметь на руках документы, подтверждающие приобретение данного компьютера, и выплатить стоимость запасных частей и обслуживания.
- Если вы забыли пароль-допуск, то уполномоченный сервис-центр Lenovo не сможет переустановить пароль. Необходимо доставить компьютер в уполномоченный сервис-центр или к торговому представителю Lenovo для замены материнской платы. Необходимо иметь на руках документы, подтверждающие приобретение данного компьютера, и выплатить стоимость запасных частей и обслуживания.

■ Неполадки клавиатуры

При вводе буквы на экране появляется цифра.

Включена функция NumLock. Чтобы отключить ее, нажмите сочетание клавиш **Fn + Insert/NmLk**.

Все или некоторые клавиши внешней цифровой клавиатуры не работают.

Убедитесь, что внешняя цифровая клавиатура правильно подключена к компьютеру.

■ **Проблемы спящего режима или режима гибернации**

Компьютер неожиданно переключается в спящий режим.

Если процессор перегревается, компьютер автоматически переключается в спящий режим, чтобы дать процессору остыть и чтобы защитить процессор и другие внутренние узлы. Проверьте настройки спящего режима.

Компьютер переключается в спящий режим сразу после окончания самодиагностики при включении.

Проверьте следующее:

- Батарея заряжена.
- Рабочая температура не выходит за пределы допустимого диапазона. См. раздел “Технические характеристики” на стр. 105.

Если батарея заряжена, а рабочая температура не выходит за допустимые пределы, отдайте компьютер в ремонт.

Появляется сообщение о критически низком уровне заряда батареи, и компьютер немедленно выключается.

Уровень зарядки батареи снизился до критического. Присоедините к компьютеру адаптер питания или замените батарею на полностью заряженную.

Компьютер не выходит из спящего режима и не работает.

Если компьютер не выходит из спящего режима, то, возможно, он автоматически переключился в режим гибернации из-за разрядки батареи.

- Если горит индикатор спящего режима, то компьютер находится в спящем режиме. Подключите к компьютеру адаптер питания, а затем нажмите кнопку **включения** или любую клавишу.
- Если индикатор спящего режима не горит, то компьютер находится в спящем режиме, режиме гибернации или выключен. Подключите к компьютеру адаптер питания, а затем нажмите кнопку **включения**, чтобы возобновить работу.

Если компьютер так и не вышел из спящего режима, не отвечает на команды и его не удастся выключить, перезагрузите компьютер (при этом несохраненные данные могут быть утеряны). Чтобы перезагрузить компьютер, нажмите и удерживайте кнопку включения в течение 4 секунд или более. Если компьютер не перезагружается, отключите адаптер питания и извлеките батарею.

■ Неполадки экрана компьютера

На экране ничего нет.

Выполните следующие действия:

- Если компьютер работает от адаптера питания или батареи, а индикатор состояния аккумулятора включен (светится синим), нажмите сочетание клавиш **Fn + ↑**, чтобы увеличить яркость экрана.
- Если индикатор питания мигает синим, нажмите любую клавишу или кнопку включения для выхода из спящего режима.

- Если проблема не устраняется, воспользуйтесь решением, предлагаемым для проблемы “На экране неразборчивое или искаженное изображение”.

На экране неразборчивое или искаженное изображение.

Проверьте следующее:

- Драйвер дисплея установлен правильно.
- Разрешение и цветовая палитра экрана заданы правильно.
- Правильно задан тип монитора.

На экране появляются непонятные символы.

Проверьте, правильно ли установлена операционная система или приложение. Если они установлены и настроены правильно, обратитесь в сервис-центр для проверки компьютера.

При попытке воспроизведения DVD-диска появляется сообщение “Невозможно создать наложенное окно” -или-

При воспроизведении видео, DVD-дисков или игр изображение отсутствует, или оно низкого качества.

Выполните одно из следующих действий:

- Если включен 32-разрядный режим цветопередачи, измените настройку глубины цвета на 16-разрядный режим.
- Если используется разрешение монитора 1920 × 1200 или больше, уменьшите разрешение экрана и глубину цвета.

■ Проблемы со звуком

В динамике нет звука, даже когда включена большая громкость.

Проверьте следующее:

- Функция выключения звука не включена.
- К разъему для наушников не подключены наушники.
- В качестве воспроизводящего устройства выбраны динамики.

■ Неполадки батареи

Компьютер выключается до того, как индикатор состояния батареи покажет полную разрядку.

-или-

Компьютер продолжает работать после того, как индикатор состояния батареи покажет полную разрядку.

Разрядите и заново зарядите батарею.

Полностью заряженная батарея обеспечивает слишком короткое время работы.

Дополнительную информацию см. в разделе См. раздел “Обращение с батареей” главы 2.

Компьютер не работает от полностью заряженной батареи.

Возможно, сработало устройство защиты от перепадов напряжения в батарее. Выключите компьютер на одну минуту (при этом произойдет сброс данных защитного устройства), затем снова включите его.

Батарея не заряжается.

Дополнительную информацию см. в разделе См. раздел “Обращение с батареями” главы 2.

■ **Неполадки жесткого диска**

Не работает жесткий диск.

Убедитесь, что в меню Boot (Загрузка) программы утилиты настройки BIOS жесткий диск включен в список последовательности загрузки.

■ **Проблемы, связанные с запуском**

Операционная система Microsoft® Windows не запускается.

Воспользуйтесь приложением OneKey Rescue System для обнаружения причины и разрешения проблемы. Дополнительную информацию о приложении OneKey Rescue System см. в *Руководство пользователя OneKey Rescue System*.

■ Другие проблемы и неполадки

Компьютер не отвечает.

- Чтобы выключить компьютер, нажмите и удерживайте кнопку **включения** в течение 4 секунд или более. Если компьютер все еще не отвечает, отключите адаптер питания и извлеките батарею.
- Компьютер мог заблокироваться при переходе в спящий режим, если в это время шел процесс обмена данными. Отключайте таймер перехода в спящий режим, если вы работаете в сети.

Компьютер не загружается с требуемого устройства.

См. меню Boot (Загрузка) программы утилиты настройки BIOS. Убедитесь, что последовательность загрузки в программе утилиты настройки BIOS задана так, что компьютер будет загружаться с требуемого устройства.

Кроме того, убедитесь, что устройство, с которого должен загружаться компьютер, активировано. Убедитесь, что в меню Boot (Загрузка) программы утилиты настройки BIOS устройство включено в список “Boot priority order (Приоритетный порядок загрузки)”.

Глава 5. Получение консультаций и услуг

■ ■ Получение консультаций и услуг

Если вам нужны консультации, услуги или техническая помощь или вы просто хотите больше узнать о компьютерах Lenovo, то можно воспользоваться разнообразными источниками информации, которые предлагает Lenovo. В этом разделе рассказывается, где можно получить дополнительную информацию о компьютерах Lenovo, что делать, если возникнут неполадки в работе компьютера, и куда при необходимости следует обращаться за техническим обслуживанием.

Пакеты обновления Microsoft (Microsoft Service Pack) — это источник последних обновлений продуктов Windows. Их можно получать через Интернет (соединение может быть платным) или загружать с диска. Более подробную информацию, включая ссылки, см. на веб-сайте Microsoft по адресу <http://www.microsoft.com>. Для продуктов Microsoft Windows, входящих в комплект поставки вашего компьютера Lenovo, специалисты технической поддержки Lenovo обеспечивают оперативную помощь при установке пакетов обновления и дают ответы на вопросы, которые могут возникнуть при установке.

■ ■ Получение консультаций через Интернет

Последнюю информацию о компьютерах Lenovo и поддержке для них можно найти в Интернете на веб-сайте Lenovo. Адрес домашней страницы компании Lenovo <http://consumersupport.lenovo.com>.

На веб-странице <http://consumersupport.lenovo.com> вы найдете информацию по поддержке своего компьютера Lenovo. Посетив этот веб-сайт, можно узнать, как устранить неполадки, ознакомиться с новыми способами использования компьютера, получить информацию о дополнительных аппаратных средствах, которые еще больше упростят работу на компьютере Lenovo.

■ ■ Обращение в Центр поддержки

Если вы пытались исправить неполадку самостоятельно, но вам это не удалось, то во время гарантийного периода можно позвонить в Центр поддержки клиентов. В течение гарантийного срока предоставляются следующие услуги:

- Выявление неполадок: квалифицированные сотрудники помогут определить, связана ли неполадка с аппаратными средствами, и решить, какие действия следует предпринять для устранения неполадки.
- Ремонт аппаратных средств Lenovo: если будет установлено, что неполадка связана с аппаратными средствами, на которые предоставляется гарантия, то квалифицированные специалисты обеспечат должный уровень сервисного обслуживания.

- Технологические изменения: иногда после продажи продукта бывает необходимо внести в него изменения. Lenovo или уполномоченный дилер Lenovo внесут необходимые технологические изменения, применимые к приобретенным аппаратным средствам.

Гарантия не распространяется на:

- Замену или использование компонентов, которые не произведены Lenovo (или для Lenovo), а также компонентов, на которые не предоставляется гарантия
- Выявление причин неполадок в программных средствах
- Конфигурирование BIOS в процессе установки или обновления
- Изменение, модификацию и обновление драйверов устройств
- Установку и обслуживание сетевых операционных систем (NOS)
- Установку и обслуживание прикладных программ

Чтобы выяснить, находится ли ваше оборудование Lenovo на гарантии и когда истекает гарантийный срок, перейдите на веб-страницу <http://consumersupport.lenovo.com>, щелкните **Гарантия**, а затем следуйте инструкциям на экране.

Полное изложение гарантийных условий Lenovo см. в гарантии Lenovo на аппаратные средства. Обязательно сохраните свидетельство законности приобретения компьютера — это необходимое условие для получения гарантийного обслуживания.

Глава 5. Получение консультаций и услуг

Обращаясь в службу поддержки по телефону, постарайтесь быть рядом с компьютером на тот случай, если представитель службы технической поддержки попросит выполнить какие-то действия, чтобы немедленно устранить неполадку собственными силами. Прежде чем звонить, обязательно загрузите самые последние драйверы и системные обновления и запишите всю информацию. Обращаясь за техническими консультациями, подготовьте следующую информацию:

- Тип и модель компьютера
- Серийные номера компьютера, монитора и прочих компонентов, а также свидетельство о законности их приобретения
- Описание неполадки
- Данные о конфигурации аппаратных и программных средств

Номера телефонов центров поддержки клиентов приводятся в этом руководстве в разделе “Приложение А. Ограниченная гарантия Lenovo” на стр. 88.

❖ Примечание:

Телефонные номера могут быть изменены без предварительного уведомления. Актуальные номера телефонов центра поддержки клиентов и часы его работы можно узнать на веб-странице службы поддержки по адресу <http://consumersupport.lenovo.com>. Если в списке телефонов не указан номер телефона для вашей страны или региона, свяжитесь с продавцом или торговым представителем Lenovo.

■ ■ Получение помощи за пределами вашей страны

Если вы путешествуете со своим компьютером или переезжаете в страну, где продаются компьютеры того же типа, что и этот компьютер Lenovo, он может подпадать под условия Международного гарантийного обслуживания, что автоматически дает право на получение гарантийного обслуживания в течение гарантийного срока. Обслуживание будет выполняться поставщиками услуг, уполномоченными проводить гарантийное обслуживание.

В каждой стране существует свой порядок обслуживания; некоторые услуги могут предоставляться не во всех странах. В некоторых странах сервисные центры обслуживают не все модели компьютеров данного типа. В некоторых странах обслуживание может быть платным, и могут действовать какие-либо ограничения.

Чтобы выяснить, подпадает ли ваш компьютер под условия Международного гарантийного обслуживания, и просмотреть список стран, в которых предоставляется данный вид обслуживания, перейдите на веб-страницу <http://consumersupport.lenovo.com>, щелкните Гарантия, а затем следуйте инструкциям на экране.

■ ■ Важная информация по технике безопасности

Эта информация поможет вам соблюдать безопасность при использовании ноутбука. Внимательно изучите и сохраните всю документацию, прилагаемую к компьютеру. Содержащаяся в данном документе информация не меняет условий вашего договора о приобретении компьютера или ограниченной гарантии Lenovo™. Дополнительную информацию См. раздел “Приложение А. Ограниченная гарантия Lenovo” на стр. 88.

Мы придаем большое значение безопасности пользователей. При разработке изделий мы уделяем значительное внимание безопасности и эффективности. Однако персональные компьютеры представляют собой электронные устройства. Это значит, что электрические шнуры, адаптеры питания и другие детали несут потенциальную угрозу безопасности и могут стать причиной травм или материального ущерба, особенно в случае неправильного обращения. Чтобы свести эту угрозу к минимуму, строго следуйте инструкциям, прилагаемым к изделию, соблюдайте инструкции, приведенные на предупредительных табличках и в инструкциях по эксплуатации, и изучите содержание данного документа. Тщательное соблюдение предписаний и рекомендаций, содержащихся в данном документе и других прилагаемых к компьютеру документах, поможет вам защитить себя от возможных рисков и создать безопасную рабочую среду.

❖ Примечание:

В данном документе упоминаются адаптеры и источники питания. Помимо ноутбуков, внешние адаптеры питания используется и в других устройствах (например, в колонках и мониторах). Если у вас имеется такое устройство, данная информация относится и к нему. Кроме того, в компьютерах есть встроенная батарея размером с небольшую монету, обеспечивающая поддержание питания системных часов даже при выключенном компьютере; информация по мерам безопасности при работе с батареями относится ко всем компьютерам.

■ Состояния, требующие немедленных действий

Изделие может получить повреждения в результате неправильного или небрежного обращения. При этом повреждение может оказаться настолько серьезным, что изделием можно будет пользоваться только после его осмотра и (при необходимости) ремонта уполномоченным специалистом по обслуживанию.

Как и в случае любого электронного устройства, внимательно следите за изделием, когда оно включено. В очень редких случаях при включении в сеть из устройства появляется дым, сыплются искры или исходит запах. Можно также услышать щелчок, потрескивание или шипение. Эти признаки просто могут означать, что какой-то внутренний электронный компонент вышел из строя в безопасном режиме. Однако они могут означать и потенциально опасное состояние устройства. Не рискуйте и не пытайтесь самостоятельно определить причину этих явлений. Обратитесь в Центр поддержки клиентов за дополнительными указаниями. Список телефонов отделов обслуживания и поддержки приведен на веб-сайте <http://consumersupport.lenovo.com>.

Регулярно осматривайте компьютер и все его компоненты на наличие повреждений, износа или признаков потенциальной опасности. При возникновении сомнений относительно состояния какого-либо компонента не пользуйтесь изделием. Обратитесь в Центр поддержки клиентов или к изготовителю изделия и узнайте, как проверить изделие и где при необходимости можно его отремонтировать.

В маловероятном случае обнаружения одного из описанных ниже признаков неисправностей или в случае сомнений в безопасности устройства выключите устройство и отсоедините источники питания и коммуникационные линии до тех пор, пока вы не получите дальнейших указаний в Центре поддержки клиентов.

- Шнуры питания, электрические вилки, адаптеры питания, удлинители, стабилизаторы напряжения и источники питания с трещинами, вмятинами, выбоинами и другими следами повреждения или разрушения.
- Признаки перегрева, дым, искры или пламя.
- Повреждения аккумулятора (трещины, выбоины, вмятины), протечка или отложение посторонних веществ на его поверхности.
- Щелчки, потрескивание или шипение внутри изделия или исходящий из него запах.
- Признаки попадания жидкости внутрь компьютера или падения тяжёлого предмета на компьютер, на электрический шнур или на адаптер питания.
- В компьютер, на электрический шнур или адаптер питания попала вода.
- Изделие уронили или повредили.
- Изделие не работает надлежащим образом, хотя вы точно следуете инструкциям по эксплуатации.

❖ **Примечание:**

Если вы заметите признаки неполадки в изделии, изготовленном не компанией Lenovo или не для Lenovo (например, в удлинителе), не пользуйтесь им до тех пор, пока не получите соответствующих рекомендаций у производителя или не найдете подходящую замену.

■ **Указания по технике безопасности**

Во избежание травм и материального ущерба всегда соблюдайте следующие меры предосторожности.

■ **Обслуживание и модернизация**

○ **Внимание:**

Не пытайтесь самостоятельно выполнять обслуживание изделия кроме случаев, когда это рекомендовано Центром поддержки клиентов или документацией к изделию. Обращайтесь только к поставщикам услуг (в сервис-центры), которые уполномочены выполнять ремонт данного изделия.

❖ **Примечание:**

Некоторые детали компьютера могут быть модернизированы или заменены пользователем. Компоненты, для которых возможна модернизация, обычно называются опциями. Заменяемые элементы, для которых предусмотрена установка пользователем, называются Customer Replaceable Units (англ. компоненты, заменяемые пользователем, сокращенно CRU). Если пользователи могут сами установить опции или заменить CRU, то Lenovo предоставляет соответствующие инструкции по замене этих компонентов. При установке или замене компонентов нужно строго следовать этим инструкциям. Если индикатор питания находится в выключенном состоянии, то это еще не значит, что внутри устройства нет напряжения. Прежде чем снимать крышки с устройства, оснащенного шнуром питания, убедитесь, что устройство выключено, а шнур питания вынут из розетки. Дополнительную информацию по CRU См. раздел “Приложение В. Компоненты, заменяемые пользователем (Customer Replaceable Units, CRU)” на стр. 104. В случае проблем и вопросов обращайтесь в Центр поддержки клиентов.

Хотя после отсоединения шнура питания в компьютере нет движущихся деталей, соблюдение приведенных ниже предупреждений необходимо для обеспечения вашей безопасности.

✱ **Опасно:**

Опасные движущиеся детали. Не дотрагивайтесь до них.

⦿ **Внимание:**

Перед заменой любых CRU выключите компьютер и дайте ему остыть (3–5 минут), прежде чем открыть корпус.

■ Шнуры и адаптеры питания

✱ Опасно:

Используйте только шнуры и адаптеры питания, поставленные изготовителем изделия. Шнур питания и адаптер питания предназначены для работы только с данным изделием. Запрещается использовать их для работы с другими изделиями.

Шнуры питания должны быть одобрены для использования. Например, в Германии нужно использовать шнуры H03VV-F, 3G, 0,75 мм² и более. В других странах нужно использовать соответствующие типы шнуров.

Запрещается оборачивать шнур вокруг адаптера питания и других предметов. Это может привести к тому, что изоляция потрескается, расслоится или лопнет, что может представлять угрозу безопасности.

Прокладывайте шнуры питания и прочие кабели так, чтобы о них нельзя было споткнуться и чтобы они не оказались заземленными какими-либо предметами.

Не допускайте попадания жидкостей на шнуры и адаптеры питания. В частности, не оставляйте их возле раковин, ванн, в туалете или на полу, который убирают с использованием жидких моющих средств. Попадание жидкости может вызвать короткое замыкание, особенно если шнур или адаптер питания изношен или поврежден в результате неаккуратного обращения. Жидкости также могут вызывать коррозию контактов шнура и/или адаптера питания, что, в свою очередь, будет приводить к их перегреву.

Шнуры питания и сигнальные провода должны подключаться в правильной последовательности. Следите за тем, чтобы вилки и разъемы шнуров питания надежно и плотно входили в розетки и гнезда.

Не пользуйтесь адаптерами питания со следами коррозии на штырьках вилки и/или признаками перегрева (например, деформация пластика) на вилке или корпусе.

Не пользуйтесь шнурами питания со следами коррозии или перегрева на входных или выходных контактах или с признаками любого рода повреждения.

■ **Удлинители и подключенные устройства**

*** Опасно:**

Удлинители, разрядники, источники бесперебойного питания и другие электрические приборы, которыми вы собираетесь пользоваться, должны по своим характеристикам соответствовать электрическим параметрам изделия. Не допускайте перегрузки этих устройств. В случае использования сетевого фильтра подключённая к нему суммарная нагрузка не должна превышать его номинальной мощности. При возникновении вопросов относительно нагрузок, потребления электроэнергии и других электрических параметров проконсультируйтесь с электриком.

■ Электрические вилки и розетки

* Опасно:

Если розетка, которой вы собираетесь воспользоваться для подключения компьютера и периферийных устройств, повреждена или носит следы коррозии, то не пользуйтесь ею, пока её не заменит электрик.

Не сгибайте и не переделывайте вилку. Если вилка повреждена, то свяжитесь с производителем для её замены.

Не подключайте к розеткам, к которым подключен компьютер, мощные бытовые или промышленные приборы: скачки напряжения могут повредить компьютер, данные в компьютере или устройства, подключенные к компьютеру.

Некоторые устройства снабжаются трехштырьковой вилкой. Такая вилка вставляется только в розетку с контактом заземления. Это элемент безопасности. Не пренебрегайте им, вставляя вилку с заземлением в розетку без заземления. Если вы не можете вставить вилку в розетку, подберите подходящий переходник или попросите электрика заменить розетку на другую с контактом заземления. Запрещается подключать к розетке большую нагрузку, чем та, на которую розетка рассчитана. Суммарная нагрузка системы не должна превышать 80% номинальной мощности электрической цепи. При возникновении вопросов относительно нагрузок в вашей электрической цепи проконсультируйтесь с электриком.

Глава 6. Инструкции по безопасности, эксплуатации и уходу

Убедитесь, что подводка к розетке выполнена правильно, розетка находится рядом с местом установки компьютера и легко доступна. Не допускайте натяжения шнура питания.

Убедитесь, что к розетке подведено правильное напряжение и что она может обеспечить ток, потребляемый подключаемым устройством.

Вставляйте вилку в розетку и вынимайте вилку из розетки с осторожностью.

■ Инструкции по работе с электроприборами

✱ Опасно:

Запрещается снимать крышку с блока питания или любого другого узла, обозначенного следующими символами.



Внутри данного устройства присутствует опасное напряжение, течет сильный ток и выделяется значительная энергия. Внутри этих узлов нет деталей, подлежащих обслуживанию. Если вы подозреваете, что с какой-то из этих деталей возникла проблема, обратитесь к специалисту.

■ Инструкции по обращению с литиевой батареей

✱ Опасно:

При неправильной замене батареи существует опасность взрыва.

При замене литиевой батареи используйте только батарею того же типа, который рекомендован изготовителем (или эквивалентную). Внутри батареи содержится литий, поэтому при неправильном использовании, обращении или утилизации батарея может взорваться.

Запрещается:

- Бросать или погружать батарею в воду
- Нагревать батарею выше 100°C
- Ремонтировать или разбирать батарею

При утилизации батарей соблюдайте правила, действующие в вашей стране.

Нижеследующее заявление относится к пользователям в штате Калифорния (США).

Информация по перхлоратам для Калифорнии:

Продукты, укомплектованные литиевыми батареями CR (двуокись марганца), могут содержать перхлораты.

Содержит перхлораты — возможно, требуется особое обращение. Подробные сведения приведены на веб-странице по адресу <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>.

■ Выделение тепла и вентиляция

✱ Опасно:

При работе компьютера, адаптеров питания и многих дополнительных устройств выделяется тепло (если они включены и заряжается аккумулятор). Переносные компьютеры выделяют значительное количество тепла и в силу своего небольшого размера могут сильно нагреваться. Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Когда компьютер включен или заряжается батарея, основание компьютера, подставка для рук и некоторые другие части могут нагреваться. Не допускайте, чтобы части компьютера, которые нагреваются во время работы, длительное время соприкасались с руками, коленями или другими частями тела. При использовании клавиатуры не держите долго руки на подставке для рук. При нормальной работе компьютера выделяется тепло. Количество тепла зависит от интенсивности работы компьютера и уровня заряда батареи. При длительном контакте компьютера с телом, даже через одежду, у вас могут возникнуть неприятные ощущения, и даже может появиться ожог. Время от времени делайте паузу при работе на клавиатуре (убирайте руки с подставки для рук) и не используйте клавиатуру в течение длительного времени.
- Не пользуйтесь компьютером и не заряжайте аккумулятор возле горючих материалов и во взрывоопасных средах.

Глава 6. Инструкции по безопасности, эксплуатации и уходу

- Для предотвращения перегрева, повышения безопасности, надёжности и комфорта при эксплуатации компьютера последний снабжается вентиляционными отверстиями и оснащается вентиляторами и/или теплоотводами. Положив ноутбук на кровать, диван, ковёр и т.п., вы можете нечаянно перекрыть один из каналов отвода тепла. Следите за беспрепятственным функционированием вентиляции компьютера.
- Если адаптер питания подключен к розетке и к компьютеру, он нагревается. Не допускайте, чтобы во время работы адаптер касался вашего тела. Запрещается использовать адаптер для того, чтобы согреться. Длительный контакт адаптера с телом, даже через одежду, может привести к ожогу.

Обязательно соблюдайте основные правила техники безопасности:

- Корпус включенного компьютера должен быть закрыт.
- Периодически проверяйте, не скопилась ли пыль на наружных частях компьютера.
- Удаляйте пыль из вентиляционных отверстий и прорезей в лицевой панели. Если компьютер работает в запыленном помещении или в местах с интенсивным движением, то чистить его нужно чаще.
- Не перекрывайте и не блокируйте вентиляционные отверстия.
- Не работайте на компьютере, размещенном в нише, и не храните его там - это повышает опасность перегрева.
- Температура приточного воздуха не должна превышать 35 °С.

■ Техника безопасности при эксплуатации дисководов для компакт-дисков и DVD-дисков

✱ Опасно:

Компакт-диски и DVD-диски вращаются в дисководах с большой скоростью. Если компакт-диск или DVD-диск имеет трещину или какое-то другое повреждение, при работе привода он может разломиться или даже разлететься на куски. Для предотвращения травм и поломки компьютера разлетающимися кусками лопнувшего диска соблюдайте следующие правила:

- Храните компакт-диски и DVD-диски только в оригинальных футлярах.
- Храните компакт-диски и DVD-диски в местах, где нет прямого солнечного света, и вдали от нагревателей и различных источников тепла.
- Не держите компакт-диски и DVD-диски в компьютере, когда вы не пользуетесь ими.
- Не сгибайте компакт-диски и DVD-диски, не прилагайте усилий, вставляя их в компьютер или убирая в футляр.
- Перед использованием компакт-дисков и DVD-дисков проверяйте, нет ли на них трещин. Не пользуйтесь треснувшими или поврежденными дисками.

■ **Информация о технике безопасности при работе с электроприборами**

*** Опасно:**

Существует опасность поражения электрическим током от электрических шнуров, телефонных и других линий связи.

Во избежание поражения током:

- Не работайте на компьютере во время грозы.
- Не присоединяйте и не отсоединяйте провода, а также не производите установку, обслуживание или переконфигурирование данного изделия во время грозы.
- Подключайте шнуры питания к розеткам с правильной подводкой и заземлением.
- Оборудование, подсоединяемое к данному изделию, включайте в розетки с правильной подводкой.
- По мере возможности старайтесь действовать одной рукой при отсоединении или присоединении проводов.
- Запрещается включать оборудование, если оно имеет повреждения или следы возгорания или попавшей внутрь воды.
- Перед тем как открывать крышки устройства, отсоединяйте шнуры питания, аккумулятор и все провода, если только в инструкциях по установке и конфигурированию не указано иное.
- Не включайте компьютер, пока не закроете корпус. Запрещается работать на компьютере, если его корпус открыт.

Глава 6. Инструкции по безопасности, эксплуатации и уходу

- Устанавливая или перемещая изделие либо подсоединенные к нему устройства, а также открывая их корпуса, отсоединяйте и присоединяйте провода так, как описано ниже.

Подключение:

1. Выключите все устройства.
2. Сначала присоедините все провода к устройствам.
3. Присоедините сигнальные кабели к разъемам.
4. Вставьте шнуры питания в розетки.
5. Включите устройства.

Отключение:

1. Выключите все устройства.
2. Сначала отсоедините шнуры питания от розеток.
3. Отсоедините сигнальные кабели от разъемов.
4. Отсоедините все провода от устройств.

Перед подключением всех электрических шнуров к компьютеру нужно отсоединить шнур питания от розетки.

Включить шнур питания в розетку можно только после того, как к компьютеру будут подключены все остальные провода.

■ **Подтверждение соответствия требованиям к лазерному оборудованию**

Некоторые модели персональных компьютеров оснащены дисководом для компакт-дисков или DVD-дисков. Дисководы для компакт-дисков и DVD-дисков можно также приобрести отдельно в качестве дополнительного оборудования. Дисководы для компакт-дисков и DVD-дисков представляют собой лазерное оборудование. На крышке дисковода прикреплена наклейка (см. ниже) с маркировкой дисковода.

ИЗДЕЛИЕ НА ОСНОВЕ ЛАЗЕРНОЙ ТЕХНОЛОГИИ КЛАССА 1
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
APPAREIL A LASER DE CLASSE 1
KLASS 1 LASER APPARAT



Пример наклейки

В США на подобные устройства имеются сертификаты, подтверждающие их соответствие требованиям министерства здравоохранения и социальных служб США, изложенным в подразделе J Федеральных правил, код 21, требования к лазерному оборудованию класса 1. В других странах на эти дисководы имеются сертификаты, подтверждающие их соответствие требованиям Международной электротехнической комиссии (IEC) 60825-1 и CENELEC EN 60825-1 для лазерного оборудования класса 1.

Лазерные продукты класса 1 не считаются опасными. Конструкция лазерных систем и оптических дисководов такова, что во время их обычной эксплуатации, обслуживания или ремонта пользователь не подвергается воздействию лазерного излучения выше класса 1.

Если у вас установлен дисковод для компакт-дисков или DVD-дисков, то соблюдайте приведенные ниже правила обращения с этими устройствами.

*** Опасно:**

Неправильное использование органов управления, регулировок и выполнение процедур, не описанных в данном документе, может привести к облучению, опасному для здоровья.

Не снимайте крышки этих дисководов. При снятии крышки дисковода для компакт-дисков или DVD-дисков можно подвергнуться опасному воздействию лазерного излучения. Внутри дисководов для компакт-дисков или DVD-дисков нет узлов, подлежащих обслуживанию.

В некоторых дисководов для компакт-дисков и DVD-дисков используются встроенные лазерные диоды класса 3A или 3B. Обратите внимание на приведенное ниже предостережение.

*** Опасно:**

В открытом состоянии является источником лазерного излучения. Не смотрите на луч невооруженным глазом или с использованием оптических приборов, а также избегайте прямого воздействия лазерного луча.

■ **Инструкции по обращению с жидкокристаллическим дисплеем**

⦿ Внимание:

Информация по содержанию ртути (не относится к моделям со светодиодной подсветкой):
Флуоресцентная лампа в ЖК-дисплее содержит ртуть; утилизируйте ее согласно требованиям местного или государственного законодательства.

Глава 6. Инструкции по безопасности, эксплуатации и уходу

ЖК-дисплей сделан из стекла, которое может разбиться в случае небрежного обращения с компьютером или в случае его падения. Если ЖК-дисплей разбился и вытекший жидкокристаллический материал попал в глаза, в рот или на одежду, немедленно выполните следующие действия:

Если вытекший жидкокристаллический материал попал в глаза или в рот, обильно промывайте глаза или рот под проточной водой в течение не менее 15 минут. Если после промывания сохраняются какие-либо болезненные ощущения, обратитесь к врачу.

Если вытекший жидкокристаллический материал попал на кожу или на одежду, немедленно сотрите его и промывайте кожу или участок одежды с мылом под проточной водой в течение не менее 15 минут. Оставшийся на коже или на одежде жидкокристаллический материал может вызвать поражение кожи или повреждение одежды.

■ ■ Уход за компьютером

Хотя конструкция компьютера обеспечивает его безотказную работу в нормальных условиях, при обращении с ним необходимо руководствоваться здравым смыслом. Следуя приведенным ниже важным инструкциям, вы получите максимум пользы и удовольствия от работы на компьютере.

- **Будьте внимательны к окружающей среде и условиям, в которых вы работаете**
 - Во время работы компьютера или при зарядке батареи не кладите компьютер на колени и не допускайте, чтобы основание компьютера или любая другая его часть, которая нагревается во время работы, длительное время соприкасалось с любой частью тела. При нормальной работе компьютера выделяется тепло. Чем интенсивнее используется компьютер и чем интенсивнее заряжается батарея, тем больше выделяется тепла. При его длительном контакте с телом, даже через одежду, могут возникнуть неприятные ощущения, а в некоторых случаях может появиться ожог.
 - Если адаптер питания подключен к розетке и к компьютеру, он нагревается. Не допускайте, чтобы во время работы адаптер касался вашего тела. Запрещается использовать адаптер для того, чтобы согреться. Длительный контакт адаптера с телом, даже через одежду, может привести к ожогу.

Глава 6. Инструкции по безопасности, эксплуатации и уходу

- Прокладывайте кабели адаптера питания, мыши, клавиатуры, принтера и других электронных устройств, а также коммуникационные кабели так, чтобы за них нельзя было зацепиться, споткнуться или повредить их каким-нибудь другим способом: это может повредить работе компьютера. Не прикладывайте излишние усилия при работе с кабелями — их можно повредить или порвать.
- Держите жидкости подальше от компьютера, чтобы не пролить их на него, а также держите компьютер подальше от воды, чтобы избежать поражения электрическим током.
- Не ешьте и не курите над клавиатурой. Мелкие частицы, попавшие на клавиатуру, могут повредить ее.
- Держите упаковочные материалы в недоступном для детей месте, поскольку, играя с пластиковым пакетом, ребенок может натянуть его себе на голову и задохнуться.
- Не подносите к компьютеру магниты, включенные мобильные телефоны, электрические приборы и динамики (ближе 13 см).
- Не подвергайте компьютер воздействию экстремальных температур (ниже 5°C и выше 35°C).
- При работе некоторых устройств (например, вентиляторов переносных настольных компьютеров или очистителей воздуха) могут образовываться отрицательные ионы. Если компьютер находится рядом с таким устройством и подвергается длительному воздействию воздуха, содержащего отрицательные ионы, то на нем может образоваться электростатический заряд. В результате при касании клавиатуры или другой части компьютера, может произойти электрический разряд (разряд может произойти и через разъемы ввода-вывода подключенных устройств). Направление этого разряда противоположно направлению разряда вашего тела или одежды на компьютер, однако он опасен для компьютера.

Компьютер сконструирован и собран так, чтобы свести к минимуму влияние электростатического заряда. Однако превышение определенного уровня заряда увеличивает риск разряда. Поэтому, работая с компьютером рядом с прибором, вырабатывающим отрицательные ионы, обратите особое внимание на следующие меры предосторожности:

- Не размещайте компьютер непосредственно в потоке воздуха от прибора, вырабатывающего отрицательные ионы.
- Держите компьютер и периферийные устройства подальше от таких приборов.
- По возможности заземляйте компьютер, чтобы обеспечить безопасный электростатический разряд.

❖ **Примечание:**

Не все подобные устройства вызывают заметный электростатический заряд.

Во избежание повреждений, вызываемых статическим разрядом при работе с компонентом или с CRU или выполнении каких-либо операций внутри компьютера, соблюдайте описанные ниже меры предосторожности:

- Не делайте лишних движений. При любом движении вокруг вас образуется поле статического электричества.
- Обращайтесь с компонентами осторожно. Контроллеры, модули памяти и другие печатные платы можно брать только за боковые грани. Запрещается прикасаться к открытым печатным схемам.
- Не позволяйте никому прикасаться к компонентам.

Глава 6. Инструкции по безопасности, эксплуатации и уходу

- При установке опций или CRU, чувствительных к статическому разряду, приложите антистатическую упаковку, в которую упакован компонент, к металлической крышке слота расширения или к любой другой неокрашенной металлической поверхности компьютера не менее чем на две секунды. Это снизит уровень статического электричества на упаковке и на вашем теле.
- Вынув компонент из антистатической пленки, по возможности старайтесь никуда его не класть, а сразу устанавливайте в компьютер. Если это невозможно, то расстелите на ровной гладкой поверхности антистатическую пленку, в которую был упакован компонент, и положите его на эту пленку.
- Не кладите этот компонент на корпус компьютера и другие металлические поверхности.

■ Обращайтесь с компьютером осторожно и бережно

- Не кладите какие-либо предметы (в том числе листы бумаги) между дисплеем и клавиатурой.
- Не роняйте, не ударяйте, не царапайте, не перегибайте, не трясите компьютер, не ставьте тяжелые предметы на компьютер, его дисплей и внешние устройства.
- Не поворачивайте дисплей более чем на 130 градусов.

■ Правильно переносите компьютер

- Прежде чем переносить компьютер, необходимо вынуть из дисководов все носители информации, выключить все подключенные устройства и отсоединить все провода и кабели.

- Прежде чем переносить компьютер, убедитесь, что он находится в спящем режиме, режиме гибернации или выключен. Это исключит опасность повреждения или потери данных на жестком диске.
- Поднимая компьютер, держите его за нижнюю часть. Не поднимайте и не держите компьютер за дисплей.
- Переносите компьютер в качественной сумке, обеспечивающей должную амортизацию и защиту. Не кладите компьютер в плотно набитый чемодан или сумку.

■ При использовании компьютера вне помещений

- Если вы собираетесь работать с компьютером вне помещения, предварительно сохраните любые важные данные.
- Убедитесь, что батарея полностью заряжена.
- Обязательно выключайте питание и плотно закрывайте крышку компьютера.
- Следите, чтобы при закрывании компьютера между крышкой с дисплеем и клавиатурой не было никаких посторонних предметов.
- Оставляя компьютер в машине, размещайте его таким образом, чтобы предохранить от перегрева на солнце.
- Вместе с компьютером берите блок питания и кабель питания.

■ **Обращайтесь с носителями информации и дисковыми бережно и аккуратно**

- Если компьютер оснащен оптическим дисководом, не прикасайтесь к поверхности дисков или к линзам считывающего устройства.
- Прежде чем закрывать оптический дисковод, убедитесь, что CD- или DVD-диск защелкнулся на центральном штифте.
- При установке жесткого диска следуйте инструкциям, приложенным к аппаратным средствам, и используйте физическую силу, только когда это действительно необходимо.

■ **Безопасность данных**

- Не удаляйте неизвестные файлы и не переименовывайте файлы и каталоги, созданные не вами: эти действия могут привести к сбою программы.
- Помните, что при обращении к сетевым ресурсам компьютер становится уязвимым для компьютерных вирусов, атак злоумышленников, программ-шпионов и других злонамеренных действий, которые могут повредить компьютер, программы или данные.
- Вы сами должны предусмотреть адекватную защиту в виде брандмауэров, антивирусных программ и антишпионских программ; не забывайте своевременно обновлять эти программы.

■ Будьте внимательны, устанавливая пароли

- Запомните свои пароли. Если вы забыли пароль-допуск или пароль жесткого диска, уполномоченный поставщик услуг Lenovo не сможет восстановить их и вам, возможно, придется заменить системную плату или жесткий диск.

■ Другие важные рекомендации

- Модем компьютера может использовать только аналоговую телефонную сеть или телефонную сеть общего пользования (PSTN). Не подключайте модем к офисной АТС (PBX) или любым другим цифровым АТС, поскольку это может привести к повреждению модема. Аналоговые телефонные линии обычно используются в жилых домах, а цифровые линии — в гостиницах и учреждениях. Если тип используемой линии точно не известен, обратитесь на телефонный узел.
- Компьютер может иметь как разъем сети Ethernet, так и разъем для модема. В этом случае убедитесь, что кабель подключается к правильному разъему, иначе можно повредить его.
- Зарегистрируйте имеющиеся у вас продукты Lenovo (для этого обратитесь на веб-страницу по адресу: <http://consumersupport.lenovo.com>). В этом случае вас будет проще разыскать, если возникнет необходимость вернуть потерянный или украденный компьютер. Зарегистрировав компьютер, вы также даете Lenovo возможность сообщать вам о своих новейших разработках.
- Только официальный специалист по компьютерам Lenovo может заниматься разборкой и ремонтом вашего компьютера.

Глава 6. Инструкции по безопасности, эксплуатации и уходу

- Не переделывайте и не заклеивайте защелки, которые удерживают дисплей в закрытом или открытом положении.
- Не переворачивайте компьютер, когда к нему подключен адаптер электропитания, поскольку при этом можно повредить разъем кабеля питания.
- Перед заменой какого-либо устройства выключите компьютер или убедитесь, что устройство можно заменять без выключения питания.
- Перед тем как приступить к установке любого из перечисленных ниже устройств, дотроньтесь до металлической поверхности или заземленного металлического предмета. Это снимет с тела заряд статического электричества. Статическое электричество может повредить устройство.
 - ExpressCard
 - Карта памяти (например, SD Card, Memory Stick, MultiMediaCard или Memory Stick Pro).
 - Модуль памяти
 - Плата PCI Express
- При переносе данных на флэш-карту памяти (например, на карту SD) или с такой карты не переводите компьютер в спящий режим или в режим гибернации до окончания переноса данных. В противном случае данные могут оказаться поврежденными.

■ Очистка крышки компьютера

Время от времени компьютер нужно чистить, соблюдая следующие правила:

- 1 Приготовьте раствор мягкого моющего средства для посуды, не содержащего абразивного порошка и активных химических веществ (например, кислоты или щелочи). Возьмите 5 частей воды на 1 часть моющего средства.
- 2 Обмакните в получившийся раствор губку.
- 3 Отожмите из губки избыток жидкости.
- 4 Круговыми движениями губки протрите крышку, стараясь не оставлять на ней капель жидкости.
- 5 Протрите поверхность, чтобы удалить следы жидкости.
- 6 Промойте губку чистой проточной водой.
- 7 Протрите поверхность чистой губкой.
- 8 Еще раз протрите поверхность сухой тканью, не оставляющей волокон и нитей.
- 9 Когда поверхность компьютера полностью высохнет, удалите волокна ткани, если они все же остались.

❖ **Примечание:**

Перед очисткой компьютера выключите его и отсоедините шнур питания.

■ Очистка клавиатуры

- 1 Смочите мягкую чистую ткань в изопропиловом спирте.
- 2 Протрите верхние поверхности клавиш. Протирайте клавиши по одной; если протирать несколько клавиш одновременно, ткань может оказаться зажатой между клавишами. Следите за тем, чтобы капли спирта не оставались на поверхности клавиш и не стекали вниз между ними.
- 3 Дайте спирту высохнуть.
- 4 Для удаления крошек и пыли из промежутков между клавишами можно воспользоваться резиновой грушей со щеточкой для продувки оптики или феном для сушки волос, предварительно выключив нагрев.

❖ Примечание:

Не распыляйте аэрозольные чистящие средства на дисплей и клавиатуру.

■ Очистка дисплея

- 1 Аккуратно протрите дисплей сухой мягкой тканью, не оставляющей волокон. Следы на дисплее, похожие на царапины, могут на самом деле оказаться загрязнениями, попавшими на дисплей с клавиатуры, когда крышка была прижата (например, во время транспортировки).
- 2 Аккуратно удалите загрязнения сухой мягкой тканью.
- 3 Если загрязнения таким образом удалить не удастся, намочите мягкую ткань, не оставляющую волокон, в воде или 50%-ном растворе изопропилового спирта, не содержащем загрязняющих примесей.

- 4 Тщательно отожмите ткань.
- 5 Снова протрите дисплей. Не допускайте попадания капель внутрь компьютера.
- 6 Обязательно высушите дисплей перед тем, как закрыть его.

■ ■ Специальные возможности и удобство работы —

Работать на компьютере можно в разных местах, поэтому следите за правильностью осанки, надлежащим освещением и удобством рабочего места. Придерживаясь этих рекомендаций, можно повысить производительность и комфортность работы. Компания Lenovo стремится предоставить новейшую информацию и последние достижения технологии пользователям с физическими недостатками.

■ Информация по эргономике

При работе в виртуальном офисе приходится приспосабливаться к частым изменениям обстановки. Следуйте нескольким простым правилам, чтобы получить максимальную отдачу от работы на компьютере, и работать вам будет легче. Например, хорошее освещение и удобное кресло повысят производительность и удобство работы.

❖ Примечание:

На рисунке ниже показана правильная посадка в обычной рабочей обстановке. Но даже при работе в другой обстановке многие из приведенных здесь советов сохраняют свою ценность. Выработайте правильные привычки: они пригодятся вам.



Общие замечания о позе: Ниже приведены общие рекомендации о том, как занять правильную позу при работе на компьютере. Рекомендуется время от времени менять позу, чтобы избежать дискомфорта от длительного пребывания в одной позе. Короткие перерывы в работе помогают избежать неудобств, связанных с рабочей позой.

Дисплей: Установите дисплей на удобном расстоянии от глаз (510-760 мм). Разместите его так, чтобы на экране не было бликов или отражений от верхнего света и внешних источников света. Поддерживайте экран дисплея в чистоте и отрегулируйте яркость для комфортной работы. Для настройки яркости нажимайте сочетание клавиш **Fn + стрелка вверх/вниз**.

Положение головы: Голова и шея должны находиться в удобном и нейтральном положении (вертикальном или прямом).

Кресло: Кресло должно обеспечивать опору для спины, а высота сиденья должна регулироваться. Отрегулируйте кресло так, чтобы можно было занять удобную позу.

Положение кистей и рук: По возможности используйте подлокотники кресла или поверхность стола как опору для рук. Предплечья, запястья и кисти должны быть расслаблены и занимать нейтральное (горизонтальное) положение. Печатайте с помощью легких прикосновений; не бейте по клавишам.

Положение ног: Бедра должны быть параллельны полу, а ноги должны полной ступней стоять на полу или на специальной подставке.

■ **Что делать, если вы находитесь в пути?**

При работе на компьютере в пути или в необычной обстановке не всегда удастся следовать рекомендациям по оптимальной эргономике. Независимо от обстановки, постарайтесь все-таки следовать рекомендациям. Например, удобное сиденье и хорошее освещение обеспечат приемлемый комфорт и производительность.

■ **Как работа на компьютере влияет на зрение?**

Дисплей компьютера сконструирован с учетом самих строгих стандартов и обеспечивает ясное и четкое изображение, не напрягающее зрение. Конечно, напряженная и длительная зрительная работа может приводить к утомлению. Если у вас устают глаза или вы ощущаете зрительный дискомфорт, обратитесь за советом к окулисту.

■ ■ **Обслуживание**

Обслуживание — это важная составляющая эксплуатации компьютера. При должном уходе можно избежать многих обычных проблем. В следующих разделах рассказано, как обеспечить бесперебойную работу компьютера.

■ Общие рекомендации по обслуживанию

- 1 Регулярно проверяйте, насколько заполнен жесткий диск. Если жесткий диск близок к заполнению, то работа Windows® замедляется и могут возникать ошибки.
 - 2 Регулярно очищайте “Корзину”.
 - 3 Регулярно запускайте программу Diskeeper Lite или программу дефрагментации диска Microsoft, чтобы сократить время поиска и чтения.
- Чтобы освободить пространство на диске, удалите ненужные приложения.

❖ **Примечание:**

Можно также проверить, не установлены ли дублирующиеся приложения или перекрывающиеся версии.

- Очищайте папки программы электронной почты Входящие, Исходящие и Удаленные.
- Как минимум раз в неделю выполняйте резервное копирование данных. Если на диске содержатся важные данные, то резервное копирование имеет смысл выполнять ежедневно. Для компьютеров Lenovo существует много возможностей резервного копирования. Для большинства компьютеров в продаже есть легко устанавливаемые дисководы для компакт-дисков или для компакт- и DVD-дисков с возможностью записи.
- Регулярно вручную или по расписанию создавайте снимки системы при помощи программы Восстановление системы.

❖ Примечание:

Всегда делайте снимок системы перед установкой новых драйверов, обновлением программ или установкой новой программы.

- При необходимости обновляйте драйверы устройств и BIOS.
- Регулярно просматривайте веб-страницу <http://consumersupport.lenovo.com> и проверяйте наличие новых версий драйверов и обновлений.
- Пользуйтесь новейшими драйверами для аппаратных средств, выпущенных не Lenovo. Прежде чем устанавливать новый драйвер устройства, прочтите замечания по выпуску, чтобы убедиться в совместимости и ознакомиться с известными проблемами.
- Ведите журнал. В журнал можно вносить сведения об основных изменениях в программных или аппаратных средствах, обновлениях драйверов устройств и сведения о мелких проблемах, с которыми вы столкнулись, и о способах их решения.
- В случае необходимости восстановить компьютер до состояния, в котором он был отправлен с завода, вам пригодятся следующие рекомендации:
 - Отключите все внешние устройства (принтер, клавиатуру и т. д.).
 - Убедитесь, что батарея заряжена и адаптер питания подключен.
 - Войдите в BIOS и загрузите параметры по умолчанию.
 - Выключите компьютер и запустите восстановление.
 - Если в компьютере в качестве носителей для восстановления используются диски, не извлекайте диск из дисководов, пока это не будет предложено.

- При необходимости контактную информацию Центра поддержки клиентов в вашей стране можно найти в Интернете по адресу:
<http://consumersupport.lenovo.com>.
При обращении в Центр поддержки клиентов вы должны будете сообщить тип, модель и серийный номер компьютера; кроме того, необходимо иметь перед собой сам компьютер. Если компьютер выдал коды ошибок, то оставьте включенным экран с сообщением об ошибке или запишите его.

Драйверы устройств — это программы с инструкциями для операционной системы по работе с определенным оборудованием. Каждый компонент компьютера использует собственный драйвер. При добавлении нового компонента операционная система должна знать, как работать с этим компонентом. После установки компьютера операционная система сможет распознать новый компонент и понять, как с ним работать.

❖ **Примечание:**

Поскольку драйверы представляют собой программы, то, как и любые другие программы, они подвержены повреждению и могут работать неправильно в случае повреждения.

Приложение А. Ограниченная гарантия Lenovo

Настоящая ограниченная гарантия Lenovo применима только к марочным аппаратным продуктам Lenovo, приобретенным для личного пользования, а не для перепродажи.

С переводом настоящей Ограниченной гарантии Lenovo на другие языки можно ознакомиться на веб-сайте www.lenovo.com/warranty.

■ Что покрывает данная гарантия

Lenovo гарантирует, что каждый аппаратный продукт не содержит дефектов материалов и сборки при условии нормальной эксплуатации в течение гарантийного срока. Гарантийный срок на изделие исчисляется с момента приобретения, который указан в вашем счете, если иное не указано компанией Lenovo в письменной форме. Гарантийный срок и вид гарантийного обслуживания, применимые к данному изделию, указаны ниже в разделе “**Информация о гарантии**”.

ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ВАШЕЙ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ ГАРАНТИЕЙ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЯ, ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ТАКОВЫМИ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЯ КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИГОДНОСТИ И СООТВЕТСТВИЯ КАКОЙ-ЛИБО КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ. ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО НЕКОТОРЫХ ШТАТОВ ИЛИ ЮРИСДИКЦИЙ НЕ ДОПУСКАЕТ ОТКАЗА ОТ ЯВНЫХ ИЛИ ПРЕДПОЛАГАЕМЫХ ГАРАНТИЙ; В ЭТОМ СЛУЧАЕ ВЫШЕПРИВЕДЕННОЕ ИСКЛЮЧЕНИЕ МОЖЕТ К ВАМ НЕ ОТНОСИТЬСЯ. В ЭТОМ СЛУЧАЕ ДЕЙСТВИЕ ТАКИХ ГАРАНТИЙ ПРИМЕНИМО ТОЛЬКО В ТОЙ СТЕПЕНИ, В КОТОРОЙ ЭТО РЕГЛАМЕНТИРУЕТСЯ ЗАКОНОМ, И ОГРАНИЧЕНО ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ. ПО

ИСТЕЧЕНИИ ЭТОГО СРОКА ДЕЙСТВИЕ ВСЕХ ГАРАНТИЙ ПРЕКРАЩАЕТСЯ. ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО НЕКОТОРЫХ ШТАТОВ ИЛИ ЮРИСДИКЦИЙ НЕ ДОПУСКАЕТ ОГРАНИЧЕНИЯ СРОКА ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ; В ЭТОМ СЛУЧАЕ ВЫШЕПРИВЕДЕННОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МОЖЕТ К ВАМ НЕ ОТНОСИТЬСЯ.

■ **Получение гарантийного обслуживания**

Если в течение гарантийного срока изделие не будет функционировать в соответствии с гарантией, гарантийное обслуживание можно получить в компании Lenovo или в уполномоченном сервис-центре. Все они обозначены в данном документе как “поставщик услуг”. Список поставщиков услуг и номера телефонов приведены на веб-сайте www.lenovo.com/support/phone.

Гарантийное обслуживание может предоставляться не во всех странах, и его объем может различаться в зависимости от страны. За пределами зоны стандартного обслуживания поставщика услуг может взиматься дополнительная плата. Информацию о предоставлении обслуживания в вашей стране можно получить у местного поставщика услуг.

■ **Устранение неполадок поставщиком услуг**

При обращении к поставщику услуг вы должны следовать указанным инструкциям по выявлению и устранению неполадок.

Приложение А. Ограниченная гарантия Lenovo

Поставщик услуг попытается установить причину неполадки и устранить её по телефону, электронной почте или посредством дистанционной поддержки. Поставщик услуг может дать инструкции по загрузке и установке определенных программных обновлений.

Некоторые неисправности можно устранить с использованием компонентов, которые вы можете установить сами. Такие компоненты называются “Компоненты, устанавливаемые пользователем (Customer Replaceable Unit”, “CRU.”). В таком случае поставщик услуг отправит вам CRU, чтобы вы выполнили замену самостоятельно.

Если неполадку не удастся устранить путем консультаций по телефону или дистанционно посредством обновления программных средств или замены CRU, то поставщик услуг предоставит обслуживание в соответствии с типом гарантийного обслуживания, указанным в разделе **“Информация о гарантии”**.

Если поставщик услуг не может произвести ремонт изделия, то он заменит его таким же или функционально эквивалентным.

Если поставщик услуг не может отремонтировать или заменить изделие, то единственным выходом является возврат изделия по месту приобретения или в компанию Lenovo; в этом случае вам будет возвращена сумма, заплаченная при покупке изделия.

■ Замена изделия или его деталей

Если при гарантийном обслуживании производится замена изделия или его деталей, то элемент, замененный поставщиком услуг, переходит в собственность Lenovo, а элемент, установленный в качестве замены, — в вашу собственность. Замена подлежат только изделия или детали изделий Lenovo, не подвергшиеся изменению. Изделие или его детали, предоставляемые Lenovo, могут быть не новыми, но должны находиться в хорошем рабочем состоянии и (по крайней мере, функционально) быть эквивалентны исходному изделию или его деталям. Гарантия на изделия или его детали, предоставленные в качестве замены, соответствует оставшемуся сроку гарантийного обслуживания исходного изделия.

Прежде чем поставщик услуг заменит изделие или его детали, вы обязаны:

1. демонтировать все компоненты, детали, дополнительные аппаратные средства, перелетки и приспособления, не подлежащие гарантийному обслуживанию;
2. убедиться в том, что в отношении данного изделия отсутствуют какие-либо правовые обязательства или ограничения, препятствующие его замене;
3. получить разрешение владельца изделия на его обслуживание поставщиком услуг (если вы не являетесь владельцем).

■ Ваши дополнительные обязанности

В тех случаях, когда это возможно, перед проведением обслуживания вы обязаны:

1. выполнить процедуры по обращению за обслуживанием, указанные поставщиком услуг;

Приложение А. Ограниченная гарантия Lenovo

2. создать резервные копии всех программ и данных, содержащихся в изделии;
3. предоставить поставщику услуг все системные ключи и пароли, а также достаточный, свободный и безопасный доступ к оборудованию для обслуживания;
4. проверить, что вся информация об идентифицированных или идентифицируемых лицах (“личные данные”) удалена из изделия или что в отношении всех оставшихся не удаленных личных данных соблюдаются все применимые законы.

■ Использование личных данных

В случае получения обслуживания в рамках данной гарантии компания Lenovo будет хранить, использовать и обрабатывать информацию о неисправности и вашу контактную информацию, включая ваше имя, номера телефонов, почтовый адрес и адрес электронной почты. Lenovo будет использовать эту информацию для выполнения гарантийного обслуживания и для улучшения наших деловых взаимоотношений с вами. Мы можем обратиться к вам для получения отзыва об уровне нашего гарантийного обслуживания или уведомить вас об отзыве изделий и о вопросах, связанных с техникой безопасности. Помимо этого, мы можем передать данную информацию в любую страну, в которой мы проводим коммерческую деятельность, а также сторонам, действующим от лица нашей компании. Мы также можем раскрыть данную информацию по требованию законодательства.

■ На что данная гарантия не распространяется

Данная гарантия не распространяется на:

- бесперебойную или безошибочную работу продукта;
- потерю или повреждение данных;
- программы, поставляемые вместе с продуктом или установленные впоследствии;
- неисправности или повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, аварией, переделкой, эксплуатацией в неподходящей физической или операционной среде, стихийными бедствиями или неправильно произведенным вами обслуживанием;
- повреждения, вызванные действиями неуполномоченного поставщика услуг;
- сбой или повреждения, причиной которых являются изделия стороннего поставщика, включая те, которые компания Lenovo могла приобрести и установить вместе с изделием Lenovo или встроить в него по вашей просьбе;
- техническую и прочую поддержку, в частности, ответы на вопросы “Как это сделать” и т.п., а также рекомендации по настройке и установке изделия.

Настоящая гарантия аннулируется при снятии или замене заводских табличек и идентификационных этикеток на изделии или его деталях.

■ Ограничение ответственности

Lenovo несет ответственность за потерю или повреждение продукта только: 1) пока он находится в распоряжении поставщика услуг, а также 2) при его транспортировке в тех случаях, когда за транспортировку отвечает поставщик услуг.

Ни Lenovo, ни поставщик услуг не несут ответственности ни за какие конфиденциальные, защищенные правами собственности или персональные данные, содержащиеся в изделии. До начала обслуживания или возврата продукта вы должны удалить и/или скопировать с продукта всю информацию такого рода.

Могут возникнуть обстоятельства, при которых, вследствие невыполнения обязательств со стороны Lenovo или по иной причине наступления ответственности, вы получите право на возмещение убытков от Lenovo. За исключением ответственности, отказ от которой или ограничение которой не допускается применимыми законами, в каждом подобном случае, независимо от того, на каком основании выдвигаются претензии о возмещении убытков компанией Lenovo (включая нарушения, халатность, введение в заблуждение и прочие претензии по поводу договора или причинения вреда), Lenovo несет ответственность только в пределах действительно понесенных вами прямых убытков, но не более уплаченной вами суммы. Указанное ограничение не относится к возмещению ущерба за причиненные телесные повреждения (включая смерть) или ущерба, причиненного недвижимому или личному имуществу, за которые Lenovo несет юридическую ответственность.

Приложение А. Ограниченная гарантия Lenovo

Это ограничение возмещения также относится к поставщикам Lenovo, продавцам и к вашему поставщику услуг. Указанный предел ограничивает совокупную ответственность Lenovo, её поставщиков, торговых посредников и вашего поставщика услуг.

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ Lenovo, ЕЕ ПОСТАВЩИКИ, торговые посредники ИЛИ ПОСТАВЩИКИ УСЛУГ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В СВЯЗИ СО СЛЕДУЮЩИМИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМИ, даже если они были уведомлены о наличии их возможности: 1) исками за ущерб, предъявленными вам третьими лицами; 2) ПОТЕРЕЙ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕМ ВАШИХ ДАННЫХ; 3) ПРЯМЫМИ УБЫТКАМИ, ОПРЕДЕЛЯЕМЫМИ ОСОБЫМИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМИ ДЕЛА, ПОБОЧНЫМ УЩЕРБОМ, НЕПРЯМЫМИ ИЛИ КОСВЕННЫМИ УБЫТКАМИ ИЛИ ЛЮБЫМИ КОСВЕННЫМИ УБЫТКАМИ, включая УПУЩЕННУЮ ПРИБЫЛЬ, утрату доходов от экономической деятельности, нанесение ущерба деловой репутации или потерю ожидаемой ЭКОНОМИИ СРЕДСТВ, поскольку ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО НЕКОТОРЫХ ШТАТОВ ИЛИ ЮРИСДИКЦИЙ НЕ ДОПУСКАЕТ ОТКАЗА ОТ СЛУЧАЙНЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ УБЫТКОВ ИЛИ ИХ ОГРАНИЧЕНИЯ; В ЭТОМ СЛУЧАЕ ВЫШЕПРИВЕДЕННЫЙ ОТКАЗ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ МОЖЕТ К ВАМ НЕ ОТНОСИТЬСЯ.

■ Разрешение споров

Если вы приобрели продукт в **Камбодже, Индонезии, на Филиппинах, во Вьетнаме или в Шри-Ланке**, то окончательное разрешение споров, вызванных данной Гарантией или связанных с ней, будет осуществляться арбитражным судом, проводимым в Сингапуре, и данная гарантия подпадает под действие, истолковывается и применяется в соответствии с законами Сингапура, несмотря на противоречия законов. Если вы приобрели продукт в **Индии**, то окончательное разрешение споров, вызванных данной Гарантией или связанных с ней, будет осуществляться арбитражным судом, проводимым в Бангалоре (Индия). Арбитражный суд в Сингапуре будет руководствоваться действующими на тот момент Правилами арбитража (Arbitration Rules), установленными Международным арбитражным центром Сингапура (Singapore International Arbitration Center, SIAC) (“SIAC Rules”). Арбитражный суд в Индии будет руководствоваться законами, действующими на тот момент в Индии. Решение арбитражного суда будет окончательным и обязательным для сторон без права на апелляцию. Любое решение суда должно быть оформлено в письменном виде с изложением установленных фактов и юридических выводов. Все арбитражное судопроизводство, включая всю документацию, представленную в такое судопроизводство, будет вестись на английском языке, и в этом судопроизводстве версия гарантии на английском языке имеет приоритет перед версией на любом другом языке.

■ Прочие права

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА, И ВЫ МОЖЕТЕ ИМЕТЬ ДРУГИЕ ПРАВА, РАЗЛИЧАЮЩИЕСЯ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ШТАТА И ЮРИСДИКЦИИ. У ВАС МОГУТ БЫТЬ И ДРУГИЕ ПРАВА, СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНАМ ИЛИ ПИСЬМЕННЫМ СОГЛАШЕНИЯМ С LENOVO. В ДАННОЙ ГАРАНТИИ НИЧТО НЕ ЗАТРАГИВАЕТ КАКИХ-ЛИБО ЗАКОННЫХ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ, ВКЛЮЧАЯ ПРАВА, СООТВЕТСТВУЮЩИЕ НАЦИОНАЛЬНОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ, РЕГУЛИРУЮЩЕМУ ТОРГОВЛЮ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИМИ ТОВАРАМИ, НАРУШЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ КОТОРЫХ ПО ДОГОВОРУ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ.

■ Европейская экономическая зона (European Economic Area, EEA)

Заказчики в EEA могут обратиться в Lenovo по адресу EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Slovakia. Гарантийное обслуживание аппаратных продуктов Lenovo, приобретенных в странах EEA, можно получить в любой стране EEA, в которой Lenovo официально торгует этими продуктами.

С переводом настоящей ограниченной гарантии Lenovo на другие языки можно ознакомиться на веб-сайте: <http://consumersupport.lenovo.com>.

■ ■ Информация о гарантии

| Тип изделия или устройства | Страна или регион приобретения | Гарантийный срок | Вид гарантийного обслуживания |
|--|---|--|---|
| Ноутбук: 20003, 4153 20004, 4151 | Тайвань | Детали и сборка - 1 год Аккумулятор - 1 год | 3, 4 |
| | Китай (Специальный административный район Гонконг), Китай (Специальный административный район Макао) | | 1, 4 |
| | США, Канада | | 1, 3 |
| | Индия, Индонезия, Малайзия, Сингапур, Таиланд, Филиппины, Вьетнам, Южная Африка, Австралия, Новая Зеландия, Франция, Мексика | | 1, 3 или 4 |
| | Россия, Украина, Казахстан | | 4 |
| | Польша, Турция | | Детали и сборка - 2 года Аккумулятор - 1 год |

При необходимости поставщик услуг обеспечит услуги по ремонту или замене в зависимости от типа гарантийного обслуживания, указанного для этого продукта, и доступных услуг. Сроки обслуживания будут зависеть от времени обращения, наличия деталей и других факторов.

Гарантийный срок в три (3) года для комплектующих и один (1) год для сборки означает, что Lenovo бесплатно предоставляет гарантийное обслуживание в отношении:

- а. комплектующих и сборки в течение первого года гарантийного срока (или более продолжительного периода, в соответствии с законодательством); и
- б. только компонентов (в форме замены) в течение второго и третьего года гарантийного срока. Поставщик услуг будет выставить вам счет за все работы по ремонту или замене, выполненные в течение второго и третьего года гарантийного срока.

■ Виды гарантийного обслуживания

① Обслуживание с предоставлением “CRU”

В рамках обслуживания с предоставлением CRU поставщик услуг отправит вам CRU (компоненты, устанавливаемые пользователем), чтобы вы выполнили замену самостоятельно. Информация о CRU и инструкции по замене входят в комплект поставки изделия, их всегда можно запросить в компании Lenovo. CRU, которые вы с легкостью можете установить самостоятельно, называются “CRU самообслуживания”, а для установки CRU с обслуживанием по выбору может потребоваться некоторый технический опыт и соответствующие инструменты. Вы несете ответственность за установку CRU самообслуживания. Вы можете сделать запрос на установку CRU с обслуживанием по выбору силами поставщика услуг в рамках одного из других типов гарантийного обслуживания, предусмотренных для вашего изделия. У Lenovo также можно приобрести

Приложение А. Ограниченная гарантия Lenovo

дополнительное предложение на обслуживание, в рамках которого Lenovo установит для вас CRU самообслуживания. Список CRU и их предназначение см. в документации, которая входит в комплект поставки изделия, или на веб-странице www.lenovo.com/CRUs. Требования для возврата дефектного CRU (при наличии) указаны в документации, которая входит в комплект поставки запасного CRU. Если необходим возврат неисправного CRU: 1) вместе с запасным CRU поставляются инструкции по возврату, наклейка оплаченного возврата товара и контейнер, и 2) если вы не возвратите неисправный CRU в сервис-центр в течение 30 (тридцати) дней после получения нового CRU, предоставленного для замены, то поставщик услуг может выставить вам счет за данный CRU.

2 Обслуживание на месте

При этом виде обслуживания поставщик услуг произведет ремонт или замену изделия на месте. Вы должны обеспечить подходящее рабочее помещение, где изделие Lenovo можно будет разобрать и собрать. Для проведения определенных видов ремонта некоторых изделий поставщик услуг может отправить изделие в уполномоченный сервис-центр.

3 Курьерские и складские услуги

В рамках обслуживания этого типа ремонт или замена изделия выполняется в уполномоченном сервис-центре; доставка организуется вашим поставщиком услуг. Ответственность за отключение изделия возлагается на вас. Вам предоставят транспортировочный контейнер для возврата изделия в уполномоченный сервис-центр. Курьер заберет изделие и доставит его в уполномоченный сервис-центр. После ремонта или замены этот сервис-центр организует доставку изделия к вам.

4 Обслуживание при доставке или пересылке по почте силами заказчика

При обслуживании этого типа ремонт или замена изделия выполняется в уполномоченном сервис-центре; доставку или перевозку организуете вы. На вас лежит ответственность за доставку или пересылку по почте согласно указаниям вашего поставщика услуг (с предоплаченной вами доставкой, если не указано иное) надлежащим образом упакованного изделия по указанному адресу. После ремонта или замены изделия его можно будет забрать. Если вы не заберете изделие, то поставщик услуг может распорядиться им по своему усмотрению. При обслуживании с пересылкой по почте Lenovo возвратит изделие за свой счет, если только поставщик услуг не укажет иное.

5 Услуги по замене изделия

В рамках услуг по замене изделия Lenovo выполняет поставку изделия для замены в ваше местоположение. Вы несете ответственность за его установку и проверку работоспособности. Изделие, предоставленное в качестве замены, становится вашей собственностью, а неисправное изделие становится собственностью Lenovo. Вы должны запечатать неисправное изделие в упаковочные материалы, использованные при транспортировке изделия-замены, и вернуть его в компанию Lenovo. Расходы на транспортировку в обоих направлениях оплачивает Lenovo. Если в качестве упаковки не был использован упаковочный материал, в котором было доставлено изделие-замена, ответственность за повреждение неисправного продукта при транспортировке может быть возложена на вас. Если неисправное изделие не было доставлено в компанию Lenovo в течение тридцати (30) дней со дня получения вами изделия-замены, вам может быть выставлен счет за изделие-замену.

■ ■ Телефоны гарантийной службы Lenovo

Телефоны гарантийной службы

Приведенные ниже номера телефонов действительны на момент подписания в печать и могут быть изменены без уведомления. Чтобы узнать действующие номера телефонов, свяжитесь с представительством Lenovo или с торговым посредником компании в вашей стране.

| | |
|----------------------|--------------------|
| ▪ КНР | 400-810-8888 |
| ▪ Сингапур | 800 6012 047 |
| ▪ Малайзия | 1800 18 2388 |
| ▪ Таиланд | 1800 06 0087 |
| ▪ Индонезия | 001 803 0601 2003 |
| ▪ Филиппины | 1800 111 00724 |
| ▪ Вьетнам | 1800 1528 |
| ▪ Индия (бесплатно) | 1800 113324 |
| Дополнительный номер | 011-26388288 |
| SMS | 9900173324 |
| ▪ Гонконг | (852) 2516-3919 |
| ▪ Тайвань | (886) 0800-000-702 |
| ▪ Макао | 0800-689 |
| ▪ США | 1-877-453-6686 |
| ▪ Канада | 1-877-453-6686 |
| ▪ Франция | 0826-536-686 |
| ▪ Южная Африка | 0861-536-686 |
| ▪ Австралия | 1300 557 073 |

Приложение А. Ограниченная гарантия Lenovo

| | |
|----------------------|---|
| ▪ Новая Зеландия | 0800 446 833 |
| ▪ Россия (бесплатно) | 8-800-700-7888 |
| Дополнительный номер | +7-(495) 662-7888 |
| ▪ Польша | 0800-702-062 |
| ▪ Турция | См. веб-страницу http://consumersupport.lenovo.com/tr |
| ▪ Украина | +38 044 458-38-70 |
| ▪ Казахстан | +7 (727) 2971150 |
| | +7 (727) 2971160 |
| ▪ Мексика | 01-800-92536686 |

Кроме того, обновления и информацию о технической поддержке, в том числе контактную информацию сервис-центров для стран, не приведенных в списке выше, вы можете найти на веб-сайте Lenovo по адресу:
<http://consumersupport.lenovo.com>.

Приложение В. Компоненты, заменяемые пользователем (Customer Replaceable Units, CRU)

Компоненты, заменяемые пользователем (Customer Replaceable Units, CRU), – это компоненты компьютера, которые пользователь может модернизировать или заменить самостоятельно. Существует два типа CRU: *внутренние* и *внешние*. Внешние CRU установить просто, тогда как для установки внутренних CRU требуются определенные технические навыки и, в некоторых случаях, инструменты (например, отвертка). Однако как внешние, так и внутренние CRU могут быть безопасно демонтированы пользователем.

Замена внешних CRU производится пользователем. Внутренние CRU могут быть сняты и установлены пользователем или сотрудниками технической службы Lenovo (во время гарантийного периода).

Данный компьютер содержит следующие типы внешних CRU:

- **Внешние CRU (подключаемые):** Эти CRU можно отсоединить от компьютера. Примеры таких CRU: адаптер питания и шнур питания.
- **Внешние CRU с защелками:** Эти CRU оснащены защелками, которые упрощают удаление и замену компонентов. Примеры таких CRU: основная батарея ноутбука, дисковод оптических дисков, жесткий диск и дополнительная батарея.

Этот компьютер содержит следующие типы внутренних CRU:

- **Внутренние CRU (расположены за съемной панелью):** Эти CRU представляют собой отдельные компоненты внутри компьютера, закрытые съемной панелью, которая обычно крепится одним или двумя винтами. Когда съемная панель снята, видны только некоторые CRU. Примеры таких CRU: модули памяти и жесткие диски.
- **Внутренние CRU (расположены внутри продукта):** Доступ к этим CRU можно получить, только открыв корпус компьютера. Примеры таких CRU: платы PCI Express Mini Card и встроенная клавиатура.

Приложение С. Технические характеристики

■ ■ Технические характеристики

Габариты

G430:

- Ширина: около 334 мм
- Глубина: около 238,5 мм
- Высота: около 30–36 мм

G530:

- Ширина: около 358,5 мм
- Глубина: около 256,5 мм
- Высота: около 31–37 мм

Параметры окружающей среды

- Температура
 - При работе без оптического диска в дисковом: 5–35°C
 - При работе с оптическим диском в дисковом: 10–35°C

❖ **Примечание:**

При зарядке батареи ее температура должна быть не ниже 10°C.

- Относительная влажность:
 - При работе без оптического диска в дисковом: 8–95 %
 - При работе с оптическим диском в дисковом: 8–80 %

Источник питания (адаптер питания)

- Входное напряжение адаптера питания: 100–240 В переменного тока, 50–60 Гц
- 65 Вт (со встроенной графической платой)/90 Вт (с отдельной графической платой)

❖ **Примечание:**

Для моделей с отдельной графической платой рекомендуется использовать прилагаемый адаптер питания на 90 Вт. В противном случае возможны перегрев адаптера или нарушение работы устройства.

Аккумуляторная батарея

- Литий-ионная (Li-Ion) батарея
 - Номинальное напряжение: 11,1 В или 14,8 В постоянного тока
 - Емкость: 57 Втч, 53 Втч или 35 Втч

Приложение D. Заявления

■ ■ Заявления

Lenovo может предоставлять продукты, услуги и аппаратные средства, описанные в данном документе, не во всех странах. Сведения о продуктах и услугах, доступных в настоящее время в вашей стране, можно получить в местном представительстве Lenovo. Ссылки на продукты, программы или услуги Lenovo не означают и не предполагают, что можно использовать только указанные продукты, программы или услуги Lenovo. Разрешается использовать любые функционально эквивалентные продукты, программы или услуги, если при этом не нарушаются права Lenovo на интеллектуальную собственность. Однако при этом ответственность за оценку и проверку работы всех продуктов, программ или услуг других производителей возлагается на пользователя.

Lenovo может располагать патентами или рассматриваемыми заявками на патенты, относящимися к предмету данной публикации. Предоставление этого документа не дает никакой лицензии на эти патенты. Можно послать запрос на лицензию в письменном виде по адресу:

*Lenovo (United States), Inc.
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
U.S.A.
Attention: Lenovo Director of Licensing*

Приложение D. Заявления

LENOVO ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ДАННУЮ ПУБЛИКАЦИЮ “КАК ЕСТЬ”, БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ТАКОВЫМИ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ОТНОСИТЕЛЬНО ЕЕ КОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КАКИХ-ЛИБО ЦЕЛЕЙ. Законодательство некоторых стран не допускает отказ от явных или предполагаемых гарантий для ряда сделок; в таком случае данное положение может к вам не относиться.

В приведенной здесь информации могут встретиться технические неточности или типографские опечатки. Периодически в информацию вносятся изменения; они будут включены в последующие издания данной публикации. Lenovo может в любой момент без какого-либо предварительного уведомления вносить изменения в продукты и/или программы, которые описаны в данной публикации.

Изделия, описанные в данном документе, не предназначены для использования в медицине при имплантировании или поддержании жизнедеятельности, где отказ оборудования может привести к получению травм или летальному исходу. Информация, содержащаяся в данном документе, не влияет на спецификации продукта и гарантийные обязательства Lenovo, и не меняет их. Никакая часть этого документа не служит явной или неявной лицензией или гарантией возмещения ущерба в связи с правами на интеллектуальную собственность корпорации Lenovo или третьих сторон. Все данные, содержащиеся в данном документе, были получены в специфических условиях и приводятся только в качестве иллюстрации. Результаты, полученные в других рабочих условиях, могут существенно отличаться от них.

Lenovo может использовать или распространять присланную вами информацию любым способом, каким сочтет нужным, без каких-либо обязательств перед вами.

Любые ссылки в данной информации на веб-сайты, не принадлежащие Lenovo, приводятся только для удобства и никоим образом не означают поддержки Lenovo этих веб-сайтов. Материалы этих веб-сайтов не являются частью данного продукта Lenovo, и использовать их можно только на свой страх и риск.

Все данные по производительности, содержащиеся в этой публикации, получены в контролируемой среде. Поэтому результаты, полученные в других рабочих средах, могут заметно отличаться от приведенных. Возможно, что некоторые измерения были выполнены в системах уровня разработки, и нет никакой гарантии, что в общедоступных системах результаты этих измерений будут такими же. Кроме того, результаты некоторых измерений были получены экстраполяцией. Реальные результаты могут отличаться от них. Пользователи настоящего документа должны проверить соответствующие данные в своей конкретной среде.

Описание пользовательского интерфейса и конфигурации оборудования во всех руководствах, входящих в комплект вашего компьютера, может отличаться от фактической конфигурации приобретенного компьютера.

■ **Заявление об экспортной классификации**

На этот продукт распространяются Правила экспортного контроля США (EAR), он имеет классификационный номер классификации экспортных товаров (ECCN) 4A994.b. Этот продукт запрещается реэкспортировать в страны, на которые наложено эмбарго согласно списку стран EAR E1.

■ **Заявление о телевизионном выходе**

Приведенное ниже заявление относится к моделям, в которых имеется установленный на заводе телевизионный выход.

Этот продукт использует технологию защиты авторских прав, заявленную в патентах США и других правах на интеллектуальную собственность. Для использования этой технологии защиты авторских прав необходимо получить разрешение от Macrovision, сама технология предназначена для домашнего и другого ограниченного просмотра, если только другое разрешение не получено от Macrovision. Обратное конструирование или разборка запрещается.

■ ■ Информация о беспроводной связи

■ Взаимодействие беспроводных сетей

Контроллер беспроводной локальной сети PCI Express Mini Card сконструирован таким образом, что он может взаимодействовать с любыми беспроводными сетевыми устройствами, основанными на радиотехнологии DSSS (Direct Sequence Spread Spectrum), Complementary Code Keying (ССК) и/или OFDM (Orthogonal Frequency Division Multiplexing), и соответствует требованиям:

- Стандарта IEEE 802.11a/b/g/n для беспроводных сетей, описанного и утвержденного Институтом инженеров по радиотехнике и радиоэлектронике (Institute of Electrical and Electronics Engineers, IEEE) США.
- Сертификата надежности беспроводной связи (WiFi), утвержденного Объединением Wi-Fi.

Дочерняя плата *Bluetooth* сконструирована таким образом, что может взаимодействовать с любым продуктом *Bluetooth*, соответствующим спецификациям *Bluetooth 2.0 + EDR* по определению *Bluetooth SIG*. Дочерняя плата *Bluetooth* поддерживает следующие профили:

- Обобщенный доступ (Generic Access)
- Обнаружение сервиса (Service Discovery)
- Последовательный порт (Serial Port)
- Коммутируемая сеть (Dial-up Networking)
- Факс (FAX)
- Доступ к локальной сети по протоколу PPP (LAN Access Using PPP)

Приложение D. Заявления

- Персональная локальная сеть (Personal Area Network)
- Обмен обобщенными объектами (Generic Object Exchange)
- Передача обобщенных объектов (Generic Object Push)
- Передача файлов (File Transfer)
- Синхронизация (Synchronization)
- Аудио шлюз (Audio Gateway)
- Наушники (Headset)
- Принтер (Printer)
- Устройства HID (Human Interface Devices) — клавиатура/мышь (Human Interface Devices — Keyboard/Mouse)
- Профиль (Basic Image)
- Гарнитура (Handsfree)
- Аудио/видео (AV)

■ Условия использования и здоровье

Беспроводной сетевой адаптер PCI Express Mini Card и дочерняя плата *Bluetooth*, подобно другим радиоприборам, излучают электромагнитные волны в радиочастотном диапазоне. Однако величина излучаемой ими энергии намного меньше, чем у других беспроводных устройств, таких как мобильные телефоны.

Поскольку беспроводной сетевой адаптер PCI Express Mini Card и дочерняя плата *Bluetooth* функционируют согласно нормативам и рекомендациям по безопасности радиочастот, Lenovo считает, что использование встроенных сетевых беспроводных адаптеров безопасно для потребителей. Эти стандарты и рекомендации отражают общее мнение научного сообщества и являются результатом рассмотрения этого вопроса комиссиями и комитетами ученых, которые постоянно следят и анализируют результаты всесторонних научных исследований.

В некоторых ситуациях или определенной среде применение беспроводного сетевого адаптера PCI Express Mini Card или дочерней платы *Bluetooth* может быть ограничено владельцем здания или соответствующими представителями организации. К числу таких ситуаций относится, например:

- Использование встроенных сетевых беспроводных адаптеров на борту самолета или в больницах.
- Использование их в любых других условиях, где создание помех другим устройствам или службам является фактором риска или считается вредным.

Если вы не знакомы с правилами использования беспроводных сетевых устройств в определенных учреждениях (аэропорт, больница и т. п.), то рекомендуется получить разрешение на использование беспроводного сетевого адаптера PCI Express Mini Card или дочерней платы *Bluetooth* перед включением компьютера.

■ ■ **Заявления об электромагнитном излучении**

Следующая информация относится только к моделям Lenovo 3000 G430/G530.

■ **Заявление Федеральной комиссии связи США (FCC)**

По результатам тестирования было установлено, что данное оборудование соответствует предельно допустимому уровню излучения для цифровых устройств класса B согласно части 15 правил Федеральной комиссии связи. Этот предельно допустимый уровень обеспечивает разумную степень защиты от помех в бытовых условиях. Данное оборудование генерирует, использует и способно излучать энергию в радиочастотном диапазоне, и если при его установке и эксплуатации не соблюдать соответствующие инструкции, может быть источником радиопомех. Однако нет никакой гарантии, что та или иная установка при определенных условиях не станет источником помех. Если данное оборудование будет создавать помехи радио- и телевизионному приему, что можно определить, включая и выключая оборудование, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из описанных ниже способов:

- Переориентировать или переставить принимающую антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Включить оборудование в другую розетку, отличную от той, к которой присоединен приемник.
- Обратиться за помощью к уполномоченному дилеру или к представителю сервисной службы.

Чтобы обеспечить соответствие требованиям Федеральной комиссии связи по допустимому уровню электромагнитного излучения, следует использовать экранированные и заземленные кабели и разъемы. Подходящие кабели и разъемы можно приобрести у уполномоченных дилеров Lenovo. Lenovo не несет ответственности за помехи радио- и телевизионному приему, если причиной помех явилось использование кабелей и разъемов, отличных от рекомендованных Lenovo, либо несанкционированное изменение конструкции или переделка этого оборудования. В случае несанкционированного изменения конструкции или переделки оборудования пользователь может лишиться прав на его эксплуатацию.

Данное устройство соответствует требованиям части 15 правил Федеральной комиссии связи. Его работа подпадает под следующие два условия: (1) это устройство не может вызывать опасную интерференцию и (2) это устройство должно допускать любую наведенную интерференцию, включая интерференцию, которая может привести к нарушениям в работе.

Ответственная сторона:

Lenovo (United States) Incorporated

1009 Think Place - Building One

Morrisville, NC 27650

U.S.A.

Тел.: (919) 294-5900



■ **Заявление о соответствии промышленным стандартам Канады по электромагнитному излучению для оборудования класса В**

Этот цифровой аппарат класса В соответствует канадским нормам ICES-003.

■ **Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

■ **Заявление о соответствии стандартам Германии для оборудования класса В**

Deutschsprachiger EU Hinweis:

Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der

Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland:

Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln" EMVG (früher "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten"). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:
Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

■ **Заявление о соответствии стандартам ЕС для оборудования класса В**

Европейский союз - Соответствие Директиве электромагнитной совместимости

Данное изделие отвечает охраняемым требованиям Руководящего Совета Европейского союза, изложенным в Директиве 2004/108/ЕС, по сближению национальных законов государств-участников, относящихся к электромагнитной совместимости. Lenovo не несет ответственности за какие-либо несоответствия требованиям техники безопасности в результате несанкционированного изменения конструкции продукта, включая установку дополнительных плат сторонних производителей.

Данное изделие проверено и признано отвечающим предельным нормам класса В для оборудования информационных технологий в соответствии с европейским стандартом EN 55022. Эти предельные нормы класса В разработаны для обеспечения разумной защиты от помех для лицензированных устройств связи в типичной бытовой среде.

Чтобы уменьшить вероятность возникновения помех радио- и телевизионному приему (а также работе прочего электрического и электронного оборудования), следует использовать соответствующим образом экранированные и заземленные кабели и разъемы. Такие кабели и разъемы можно приобрести у уполномоченных дилеров Lenovo. Lenovo не несет ответственности за любые помехи, вызванные использованием кабелей и разъемов, отличных от рекомендованных.

■ **Заявление о соответствии требованиям Японского добровольного контрольного совета по помехам для оборудования класса B**

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って、正しい取り扱いをして下さい。

■ **Заявление о соответствии стандарту гармонических волн линий энергоснабжения для Японии**

Заявление о соответствии стандарту гармонических волн IEC 61000-3-2 требуется для всех продуктов, подключаемых к силовым линиям и отнесенным к классу устройств, для которых характерно менее 20 А на фазу.

日本の定格電流が 20A/相 以下の機器に対する高調波電流規制
高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

■ **Корея, класс B**

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거 지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

■ ■ **Заявления об утилизации отходов электрического и электронного оборудования (WEEE)**

■ **Общее заявление по утилизации**

Lenovo призывает владельцев оборудования, связанного с информационными технологиями (ИТ), ответственно подходить к утилизации ненужного оборудования. Lenovo предлагает комплекс программ и услуг, помогающих владельцам оборудования утилизировать ИТ-изделия. Информацию об этих предложениях по утилизации продукта можно найти на веб-сайте Lenovo по адресу <http://www.pc.ibm.com/ww/lenovo/about/environment>

■ ■ Директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE)

Знак WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) действителен только для стран Европейского Союза и Норвегии. Устройства получают такую маркировку согласно Директиве Европейского Союза 2002/96/ЕС об утилизации отходов электрического и электронного оборудования (Waste electrical and electronic equipment, WEEE). Эта директива определяет общую схему возврата и переработки использованного электрического оборудования, которую нужно использовать во всех странах Европейского Союза. Данная маркировка применяется к различным изделиям и означает, что это изделие нельзя выбрасывать; по окончании срока службы его нужно утилизировать в соответствии с Директивой.

Пользователи электрического и электронного оборудования (EEE) с отметкой WEEE в соответствии с Приложением IV Директивы WEEE не должны утилизировать EEE как несортированные бытовые отходы, а использовать имеющуюся сеть по сбору и переработке отходов электрического и электронного оборудования и минимизации возможных эффектов EEE на окружающую среду и здоровье человека из-за присутствия в них опасных веществ. Дополнительную информацию по WEEE см. на веб-сайте: <http://consumersupport.lenovo.com>.

■ ■ Заявления по утилизации для Японии

■ Сбор и утилизация вышедших из употребления компьютеров и мониторов Lenovo

Если вы работаете в компании и вам нужно утилизировать компьютер или монитор Lenovo, являющийся собственностью компании, то необходимо делать это согласно требованиям Закона об эффективной утилизации ресурсов. Компьютеры и мониторы считаются промышленными отходами, и их должен утилизировать уполномоченный местными органами власти подрядчик, отвечающий за утилизацию промышленных отходов. Согласно Закону об эффективной утилизации ресурсов компания Lenovo Japan через свои службы сбора и утилизации отслуживших персональных компьютеров осуществляет сбор, повторное использование и утилизацию старых компьютеров и мониторов. Дополнительную информацию см. на веб-сайте Lenovo

www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/perecycle

<http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/pcrecycle>

Согласно Закону о рациональной утилизации промышленных отходов сбор и утилизация производителями вышедших из употребления персональных компьютеров мониторов, принадлежащих частным лицам, начался 1 октября 2003 г. Эта услуга предоставляется бесплатно по отношению к компьютерам, проданным частным лицам после 1 октября 2003 г. Дополнительную информацию см. на веб-сайте Lenovo

www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/personal

<http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/personal>

■ Утилизация компонентов компьютеров Lenovo

В некоторых компьютерах Lenovo, проданных в Японии, могут содержаться тяжелые металлы или другие вещества, загрязняющие окружающую среду. Для правильной утилизации вышедших из употребления компонентов (например, печатных плат или дисководов) используйте методы, описанные выше для сбора и утилизации ненужных компьютеров или мониторов.

■ Утилизация вышедших из употребления батарей ноутбуков Lenovo

В этом компьютере Lenovo имеется литиевая или никель-металлогидридная батарея. Если вы пользуетесь корпоративным ноутбуком Lenovo и вам нужно утилизировать вышедшую из употребления батарею, обратитесь к представителю Lenovo по продажам, сервису или маркетингу и следуйте его инструкциям. Инструкции можно также найти на веб-странице www.ibm.com/jp/pc/environment/recycle/battery
<http://www.ibm.com/jp/pc/environment/recycle/battery>

Если вы пользуетесь компьютером Lenovo дома и хотите утилизировать вышедшую из употребления батарею, следуйте местным правилам и инструкциям. Также см. инструкции на веб-страницах www.ibm.com/jp/pc/environment/recycle/battery
<http://www.ibm.com/jp/pc/environment/recycle/battery>

■ ■ **Заявление для пользователей в США**

Информация по перхлоратам для Калифорнии:

Продукты, укомплектованные литиевыми батареями CR (двуокись марганца), могут содержать перхлораты.

Содержит перхлораты — возможно, требуется особое обращение.

Подробные сведения приведены на веб-странице по адресу <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>.

■ ■ **Замечание по удалению данных с жесткого диска**

Так как компьютеры проникают во все сферы жизни, они обрабатывают все больше и больше информации. Данные, содержащиеся в компьютере (в том числе и важные данные), хранятся в системе, которая называется жестким диском. Перед тем как утилизировать, продать или передать компьютер в другие руки, эти данные нужно уничтожить.

Если отдать компьютер постороннему и не удалить при этом загруженные программы (например, операционные системы и прикладные программы), то можно нарушить лицензионные соглашения. Рекомендуется просмотреть условия и положения этих соглашений.

Удалить данные с жесткого диска не так просто.

Вот некоторые методы, которые обычно используются для удаления данных:

- данные перемещаются в “Корзину”, а затем выбирается пункт меню “Очистить корзину”.
- используется команда “Удалить”.
- жесткий диск форматируется с помощью специальной программы.
- При помощи предустановленной программы восстановления жесткий диск возвращается в исходное состояние, в котором он находился на момент поставки.

Однако эти операции только перемещают файлы с данными; сами данные при этом не удаляются. Другими словами, отключается процесс извлечения данных в среде операционной системы (например, Windows). Данные по-прежнему остаются на диске, хотя кажется, что они удалены. Поэтому удаленные данные иногда удается считать при помощи специальных программ восстановления данных. В этом случае существует опасность, что злоумышленники могут считать и использовать важные данные с жесткого диска в непредвиденных целях.

Чтобы предотвратить утечку данных, пользователь сам должен отвечать за удаление всех данных с жесткого диска при утилизации, продаже или передаче компьютера. Данные можно уничтожить физически, разбив жесткий диск молотком или размагнитив его при помощи сильного магнита; после этого прочесть данные будет невозможно. Но мы рекомендуем использовать для этих целей специально разработанные программы (платные) или услуги (также платные).

■ ■ Товарные знаки

Lenovo, логотип lenovo, OneKey Rescue (OneKey Recovery, OneKey AntiVirus) являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками компании Lenovo в Российской Федерации и/или других странах.

Все прочие товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев. В данном руководстве обозначения TM и ® не указываются.

Алфавитный указатель

А

| | |
|---------------------|----|
| Адаптер питания | |
| Использование | 23 |
| Разъем | 5 |

В

| | |
|-----------------------------|-------|
| Bluetooth | |
| Выключатель | 6, 13 |
| Взаимодействие | 111 |
| Подключение | 35 |
| Условия использования | 112 |

Н

| | |
|---------------------|----|
| Носители информации | |
| Обращение | 76 |

М

| | |
|------------------|-------|
| Микрофон | |
| Внешний | 6, 34 |
| Встроенный | 2 |

О

| | |
|-----------------------------|----|
| Обслуживание | 84 |
| Очистка | |
| Дисплей компьютера | 80 |
| Клавиатура компьютера | 80 |
| Крышка компьютера | 79 |

Б

| | |
|------------------------------|-------|
| Батарея | |
| Зарядка | 25 |
| Беспроводная локальная сеть | |
| Взаимодействие | 111 |
| Выключатели | 6, 13 |
| Подключение | 19 |
| Условия использования | 112 |
| Беспроводной локальной | 8 |

Г

| | |
|----------------------------|-------|
| Гнездо для наушников | 6, 33 |
|----------------------------|-------|

Алфавитный указатель

Д

| | |
|----------------------------------|-------|
| Динамик..... | 6 |
| Дисковод оптических дисков | 5, 15 |
| Дисплей | |
| Очистка..... | 80 |
| Драйверы | 23 |

Ж

| | |
|----------------|----|
| Жесткий диск | |
| Проблемы | 45 |

З

| | |
|-------------------------------|-----|
| Защита | 21 |
| Заявление | |
| для пользователей в США | 124 |
| Законодательство ЕС об охране | |
| окружающей среды..... | 118 |
| Электромагнитное | |
| излучение..... | 114 |
| Заявление FCC..... | 114 |

И

| | |
|-----------------------------|----|
| Интернет | 18 |
| Помощь | 48 |
| Информация о гарантии | 88 |

К

| | |
|-----------------------------------|----|
| Клавиатура | |
| Очистка | 80 |
| Использование | 11 |
| Проблемы | 40 |
| Кнопка OneKey Rescue System | 2 |
| Кнопка включения | 2 |
| Кнопка громкости | 14 |
| Комбинации функциональных | |
| клавиш | 12 |

Н

| | |
|-----------------------------------|----|
| Настраиваемые кнопки и регуляторы | |
| громкости..... | 14 |

П

| | |
|----------------------------------|-------|
| Пароль | |
| Использование | 22 |
| Проблемы | 40 |
| Петля для замка | 4 |
| Помощь | |
| Помощь и поддержка | 47 |
| Центр поддержки клиентов | 48 |
| через Интернет | 48 |
| Порт USB | 4, 5 |
| Порт VGA | 4, 31 |
| Проблемы | |
| Батарея | 44 |
| Дисплей | 38 |
| Жесткий диск | 45 |
| Запуск | 45 |
| Звук | 44 |
| Клавиатура | 40 |
| Пароль | 40 |
| Разъем HDMI | 32 |
| Режим гибернации | 41 |
| Спящий режим | 41 |
| Экран компьютера | 42 |
| Проблемы режима гибернации | 41 |

С

| | |
|---------------------------------|----|
| Сенсорная панель | 10 |
| Слот для плат PCI Express | 4 |

Т

| | |
|----------------------------------|-----|
| Технические характеристики | 105 |
|----------------------------------|-----|

У

| | |
|--------------------------------|----|
| Универсальный кард-ридер | 6 |
| Устранение неполадок | 38 |
| Уход за компьютером | 71 |

Ц

| | |
|--------------------------------|----|
| Центр поддержки клиентов | 48 |
| Цифровая клавиатура | 11 |

Ч

| | |
|--------------------------------|----|
| Часто задаваемые вопросы | 36 |
|--------------------------------|----|

New World. New Thinking.TM

www.lenovo.com

©Lenovo Китай 2008

lenovo



Номер продукта: 147002192

Напечатано в Китае